

OTROLIG

GB

DE

FR

IT



Design and Quality
IKEA of Sweden



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO

4
18
36
60



Die vollständige Liste aller autorisierten IKEA Kundendienste sowie die zugehörigen Telefonnummern finden Sie auf der letzten Seite in diesem Handbuch.



Consultez la liste complète des centres d'entretien et de réparation agréés IKEA ainsi que des numéros de téléphone nationaux correspondants à la dernière page de ce manuel.



Consultare l'ultima pagina di questo manuale dove è riportato l'elenco completo dei Centri Assistenza IKEA con i relativi numeri telefonici nazionali.

Table of contents			
Safety Information	4	Technical data	13
Product description	6	Installation and electrical connection	14
Daily use	7	Environmental concerns	15
Maintenance and cleaning	11	IKEA GUARANTEE	16
What to do if ...	12		

Safety Information

These instructions shall also be available on website: www.ikea.com

Your safety and that of others is very important.

This manual and the appliance itself provide important safety messages, to be read and always observed.

 This is the danger symbol, regarding safety, warning of potential risks to users and others.

All safety messages will be preceded by the danger symbol and the following words:

 **DANGER** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in serious injury.

 **WARNING** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could cause serious injury.

All messages relevant to safety specify the potential risk to which they refer and indicate how to

reduce the risk of injury, damage and electric shocks due to incorrect use of the appliance. Make sure to comply with the following:

- Use protective gloves to perform all unpacking and installation operations.
- The appliance must be disconnected from the power supply before carrying out any installation operation.
- Installation and maintenance must be carried out by a specialised technician, in compliance with the manufacturer’s instructions and the local safety regulations in force. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual.
- The appliance must be earthed.
- The power cable must be long enough for connecting

the appliance, fitted in the cabinet, to the power supply.

- For installation to comply with the current safety regulations, an omnipolar switch with minimum contact gap of 3mm is required.
- Do not use multi-sockets or extension cords.
- Do not pull the appliance's power cable.
- The electrical parts must not be accessible to the user after installation.
- The appliance is designed solely for domestic use for cooking food. No other use is permitted (e.g. heating rooms). The Manufacturer declines any liability for inappropriate use or incorrect setting of the controls.
- The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Very young (0-3 years) and young children (3-8 years) shall be kept away unless continuously supervised.
- Children from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe appliance use and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not touch the appliance heating elements during and after use. Do not allow the appliance to come into contact with cloths or other flammable materials until all the components have cooled down completely.
- Do not place flammable materials on or near the appliance.
- Overheated oils and fats catch fire easily. Pay attention when cooking food products rich in fat and oil.
- A separator panel (not supplied) must be installed in the compartment under the appliance.
- If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the

possibility of electric shock (only for appliances with glass surface).

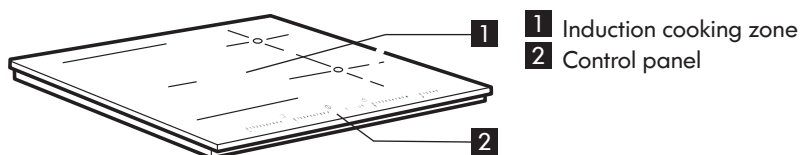
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire

blanket.

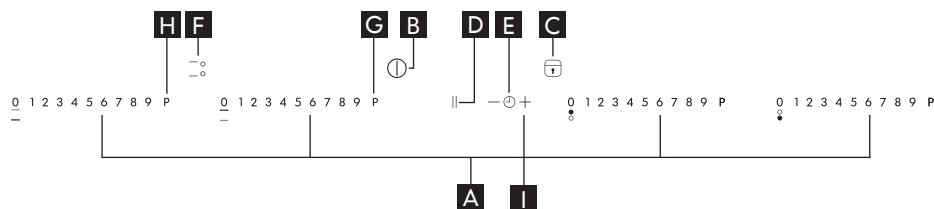
Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

- Do not use steam cleaners.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.
- After use, switch off the hob element by its control and do not rely on the pan detector (only for induction appliances).

Product description



Control panel



A Cooking zone controls and corresponding display

B On/Off

C Child Lock/Cooktop lock/Power Management step 2 and 4

D Pause

E Timer/Power Management step 3

F Flexi mode

G Booster

H Booster/Acoustic Signal

I Power Management step 1

Daily use

Switching the hob ON/OFF

To switch the hob on, press the  **B** button for approx. 2 seconds until the cooking zone displays light up. To switch off, press the same button until the displays switch off. All the cooking zones are deactivated. If the hob has been in use, the residual heat indicator “H” remains lit until the cooking zones have cooled down. If within 10 seconds of switching on, no function is selected, the hob switches off automatically without press ON/OFF button.

Before use

Important: The induction cooking zones will not switch on if pots and pans are not of the correct dimensions.
Only use pots bearing the symbol “INDUCTION SYSTEM”.

Before switching the hob on, position the pot on the desired cooking zone.
Always keep control panel clean from water and food residual.

Existing pots and pans:

Use a magnet to check whether pots or pans are suitable for use on the induction hob: pots are unsuitable if they cannot be magnetically detected.

- 1. Ensure pots have a smooth bottom, otherwise they may scratch the hob’s glass ceramic surface. Check dishes.
- 2. Do not use empty pots on the hob. This could result in damage to both the glass ceramic surface and the bottom of the pots.
- 3. Never place hot pots or pans on the hob’s control panel. This could result in damage.

Recommended pot bottom widths

Ø Zone	Ø Pot
210 mm	150 - 210 mm
Flexi	120 - 230x380 mm
145 mm	100 - 145 mm

Switching on and adjusting cooking zones

-  Power indicator display
-  Selected cooking zone indication
-  Cooking zone positioning

Once the hob is switched on and the pan is positioned on the chosen cooking zone, select the zone using the corresponding button **A** (corresponding one slider position) the display will show the selected level.

With the Slider it is possible to select the required power level, from min. 0 to max. 9, or booster “P”. To increase the power level, select the level of power pressing the slider area and adjusting to have a right level. Each cooking zone has various power levels, adjustable with the dedicated slider, going from “1”: min. power, to “9”: max. power. All cooking zones have a fast boil function (Booster), shown on the display with the letter “P”.

Fast boil function (Booster)

This function makes it possible to exploit the hob’s maximum power (for example to bring water to the boil very quickly).

To activate the function, press the button “P”. “P” appears on the display. After 10 minutes’ use of the booster function, the appliance automatically sets the zone to level 9.

Timer



The timer can be used to set cooking time for a maximum of 99 minutes for all cooking zones.

Select the cooking zone to be used with the timer (an illuminated dot appears to the bottom right hand side of the heat setting indicator on the display), press the button + or - button **E** with the clock symbol then set the desired cooking time using the buttons "+" and "-" of the timer function (see figure). After 3 seconds, the timer begins the countdown (an illuminated dot is visible next to the zone for which the timer has been activated).

Once the set time has elapsed, an acoustic signal sounds and the cooking zone switches off automatically.

To deactivate the timer, press the "-" button until the display shows "0:0" or hold the + or - button **E** for at least 3 seconds.

To set the timer for another zone, repeat the points above. The timer display always shows the timer for the selected zone or the shortest timer.

To change or switch off the timer, press the zone selection button for the timer in question.

Pause

This function allows you to temporarily hold and then resume cooking processes maintaining previous settings). Press the key **D** ; || flashes on the display in place of the power levels. To resume cooking, press the  key **D** and touch the slider of an active zone again.

Activation/deactivation of the acoustic signal

Keep the **H** (Acoustic signal) button for at least 3 seconds. To deactivate the function repeat the same procedure.

Deactivation of cooking zones

Select the cooking zone you wish to switch off. Press the "0" on the slider area to set the level to "0".

The cooking zone switches off and the residual heat indicator "H" lights up.

Flexi mode

This function allows the cooking zone to be used as two separate zones or as a single extra large zone.

It is perfect for oval, rectangular and elongated pans (with maximum base dimensions of 38x23 cm) or more than one standard pan in the same time. In order to activate the flexi mode function, switch on the hob, press **F** (Flexi mode) button: the two cooking zone displays show level "0"; both dots next to the level number are lit, indicating that the Flexi mode is activated. To change the power level (from 1 to max. 9 or P) press one of the two slider related to Flexi mode zone. To deactivate the Flexi mode function, press **F** (Flexi mode) button.

 The message "no pot"  will appear on the display of the zone that is not able to detect any pot (because of missing pot, or misplaced or not suitable for induction hob). This message remains active for 60 seconds: in this time you can add or slide pots within the flexi mode area as you prefer.

After 60 seconds if no pan is placed on the zone, the system stops "searching" pots on

that zone, the symbol  remains visible on the display to remind that the zone is disabled.

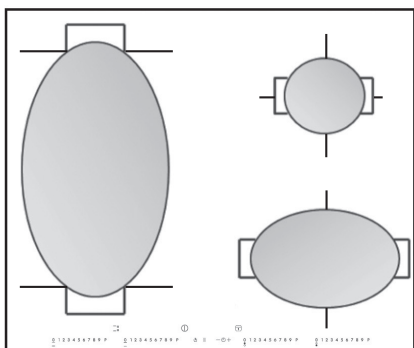
To reactivate the Flexi mode function, press **F** (Flexi mode) button.

The Flexi mode function is also able to detect when a pot is moved from one zone to the other one within the flexi mode area keeping the same power level of the zone where the pan originally was placed (see the example in the figure below: if the pot is moved from the front heater to the rear heater, the power level will be shown on the display corresponding to the zone where the pot is placed).

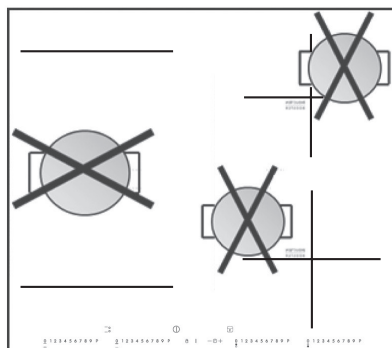
It is also possible to operate the Flexi mode area as two independent cooking zones, using the corresponding button of the single

zone. Place the pot in the center of the single zone and adjust the power level with the slide touchscreen.

i Important: make sure to place the pans centered on the cooking zone in the way to



cover the center of the single cooking zone. In case of big pot, oval, rectangular and elongated pans make sure to place the pans centered on the cooking zone. Examples of good pot placement and bad pot placement:



Control panel lock

This function locks the controls to prevent accidental switching on of the hob.

To activate the control panel lock function, hold button **C** for 3 seconds.

The control panel is locked except for the deactivation function. To deactivate the control panel lock, repeat the activation procedure.

The luminous dot goes off and the hob is active again.

The presence of water, liquid spilled from pots or any objects resting on the button below the symbol can accidentally activate or deactivate the control panel lock function.

Control panel warnings

Residual heat indicator.

The hob is fitted with a residual heat indicator for each cooking zone. These indicators alert the user when cooking zones are still hot. If the display shows H, the cooking zone is still hot. If the residual heat indicator of a given cooking zone is lit, that zone can be used, for example, to keep a

dish warm or to melt butter.

When the cooking zone cools down, the display goes off.

Incorrect or missing pot indicator.

If you are using a pot that is not suitable, not correctly positioned or not of the correct dimensions for your induction hob, the message “no pot” will appear in the display (see figure). If no pot is detected within 60 seconds, the hob switches off.



Power management

Thanks to the “Power management” function, the user can set the maximum power the hob can reach, as required.

This setting is possible at any time and is maintained until the next change.

By setting the required maximum power, the hob automatically adjusts distribution in the various cooking zones, ensuring that this limit is never exceeded; with the advantage of also being able to manage all the

zones simultaneously, but without overload problems.
4 maximum power levels are available and showed on display: 2.5 – 4.0 – 6.0 – 7.2 kW (7.2 kW is considered as max power of cooktop).

At the time of purchase, the hob is set to maximum power.
After plugging the appliance into the electrical socket, in the first 60 seconds it is possible to set the required power level by running the following points:

Points	Control panel	Display
1	Unplug and after 1 minute plug the appliance again into the electrical socket, in the first 60 seconds it is possible to set the required power level. Press for approximately 5 seconds I (Power management step 1) button	The display related to the first and the second cooking zone shows 
2	Press the C button (Power management step 2) to confirm the previous step	The display shows last level set previously
3	Press E - + button (Power management step 3) to set the chosen level amongst the different options available (2.5 – 4.0 – 6.0 – 7.2 kW).	The display related to the first and the second cooking zone shows the set level.
4	Press the C button (Power management step 4) to confirm the previous step	The display related to the first and the second cooking zone shows the set level which flashes for approximately 2 seconds; after which the hob emits an acoustic signal and then turns itself off; it is now ready for use

In case of an error when setting the power, the symbol  appears and the display related to the first and the second cooking zone shows the set level and an acoustic signal sounds for about 5 seconds. In this case repeat the configuration procedure from the beginning. If the error occurs again, contact the Authorized Service Centre. During normal use, if the user tries to increase the maximum available power level when reached, the level of the zone in use flashes twice and an acoustic signal sounds. To obtain a higher power in that zone, it is necessary to manually decrease the power level of one or more already active cooking zones.

Maintenance and cleaning

Clean the hob after each use in order to avoid damaging the surface and to prevent the formation of baked-on deposits which are difficult to remove. Before cleaning, make sure the cooking zones are switched off and that the residual heat indicator ("H") is not displayed.

 Steam cleaner is not to be used! Periodically check for dust under the appliance, near the cooling air inlet or the outlet openings.

This could hinder the ventilation and cooling of the electronic module and decrease the effectiveness of the hob.

To clean the hob, proceed as follows:

1. use a soft clean cloth, absorbent kitchen wipes or a proprietary cleaner for glass

ceramic hobs. Do not use abrasive sponges and/or metal scouring pads.

2. Food spills should be cleaned off before they bake onto the glass ceramic surface. Sugar and foods with a high sugar content damage the glass ceramic surface and must be immediately removed using a scraper for glass. Caution! Glass scrapers have a very sharp blade and must be handled with care.
3. Remove any stubborn food residues with a scraper or proprietary detergents.
4. Salt, sugar and sand can scratch the glass ceramic hob: clean up any such spills on the hob immediately.

What to do if ...

Error code	Problem	Possible cause	Solution
The hob switches off and every 30 seconds emits an acoustic signal	Continuous pressure on control panel area	Water or utensils on control panel	Clean the control panel
C81, C82	The control panel switches off because of excessively high temperatures	The internal temperature of electronic parts is too high	Wait for the hob to cool down before using it again
F42 or F43	The connection voltage is wrong	The sensor detects a discrepancy between the appliance voltage and that of the mains supply	Disconnect the hob from the mains and check the electrical connection
F12, F21, F25, F36, F37, F40, F41, F47, F56, F58, F60,	Call the Authorized Service Centre and specify the error code		

Before calling the Authorized Service Centre:

- 1. Check “What to do if...” to see if you can eliminate the problem yourself
- 2. Turn the hob on again to check if correct operation has been restored.
- 3. If the problem persists, contact the Authorized Service Centre.

Give the following information:

- type of fault;
- hob model;
- service number (i.e. the number after the word SERVICE on the dataplate under the hob and on the warranty certificate);



- your full address;
- your telephone number.

If any repairs are required, contact an authorised service centre, indicated in the warranty.

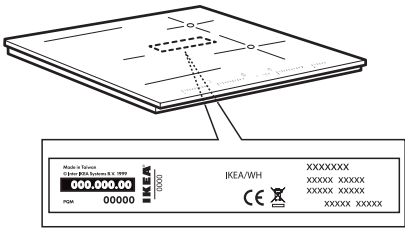
In the unlikely event that an operation or repair is carried out by an unauthorised technician, always request certification of the work carried out and insist on the use of original spare parts.

Failure to comply with these instructions may compromise the safety and quality of the product.

Technical data

Dimensions	
Width (mm)	580
Height (mm)	56
Depth (mm)	510
Voltage (V)	See Installation and electrical connection

The technical information are situated in the rating plate on the bottom side of the appliance.



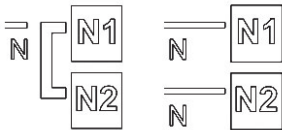
Installation and electrical connection

- ⚠ WARNING.** Disconnect the appliance from the mains power supply.
- The appliance must be installed by a qualified technician who is fully aware of current safety and installation regulations.
 - The manufacturer declines all liability for injury to persons or animals and for damage to property resulting from failure to observe the regulations provided in this chapter.
 - The power supply cable must be long enough to allow the hob to be removed from the worktop.
 - Make sure the voltage specified on the appliance rating plate is the same as that of the domestic power supply voltage.
 - Do not use extension cables.

Connecting to the terminal board
For electrical connection, use an H05RR-F cable as specified in the table below.

Conductors	Amount x size
220-240 V ~ + ⊕	3 x 4 mm ²
220-240 V 3 ~ + ⊕	4 X 1.5 mm ²
380-415 V 3N ~ + ⊕	5 X 1.5 mm ²
380-415 V 2N ~ + ⊕	4 X 1.5 mm ²

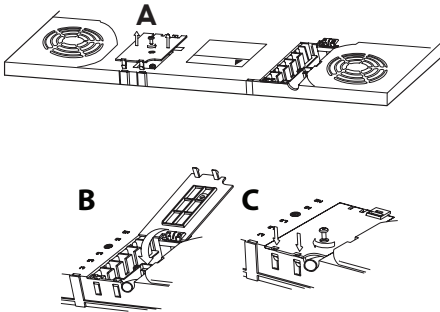
- Important:**
- Keep or remove the metallic bridges between the the screws L1-L2 and N1-N2 of the terminal block accordingly to the wiring diagram (see figure)
 - Make sure to fasten all the six screws of the terminal block after the cable connection



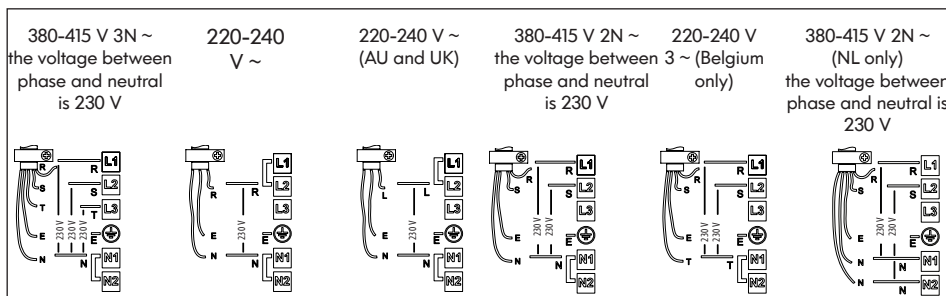
Example of bridge present (left) or absent (right) between N1 and N2 (check L1-L2 and N1-N2 bridges in the wiring diagram)

Connect the yellow/green earth wire to the terminal with the symbol ⊕. This wire must be longer than the other wires.

1. Remove the terminal block cover (A), undoing the screw and put the cover in the terminal block hinge (B).
2. Insert the power supply cable into the cable clamp and connect the wires to the terminal board as indicated in the diagram next to the terminal board itself.
3. Secure the power cable with the cable clamp.
4. Close the cover (C) and screw it on the terminal block with the removed screw - point (1).



Each time the cooktop is connected to the mains it carries out an automatic check which lasts several seconds. Connect the appliance to the electricity supply by means of an all-pole disconnect switch with minimum contact gap of 3 mm.



Environmental concerns

Disposal of packaging materials

The packaging material is entirely recyclable and marked with the recycling symbol (♻️). Do not dispose of the various packaging materials carelessly, but do so responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

Scrapping

This appliance is marked in conformity with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this appliance is scrapped suitably, you can help prevent potentially damaging consequences for the environment and health.



The symbol  on the appliance or accompanying documentation indicates that this product should not be disposed of as unsorted municipal waste but must be taken to a collection point for the treatment of WEEE.

Energy saving tips

For optimum results, observe the following advice:

- Use pots and pans whose bottom diameter is equal to that of the cooking zone.
- Only use flat-bottomed pots and pans.
- If possible, keep pot lids on when cooking.
- Make sure you place the pot or pan in the centre of the cooking zone outlined on the hob.

Declaration of Conformity

- This appliance meets the eco design requirements of European Regulation n°. 66/2014 in conformity to the European standard EN 60350-2

IKEA GUARANTEE

How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five (5) years from the original date of purchase of your appliance at IKEA, unless the appliance is named LAGAN in which case two (2) years of guarantee apply. The original sales receipt, is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Which appliances are not covered by the IKEA five (5) years guarantee?

The range of appliances named LAGAN and all appliances purchased in IKEA before 1st of August 2007.

Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (Nr. 99/44/EG) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the

customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.

- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance.
However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.
- This does not apply within Ireland, customer should contact the local IKEA dedicated after sales line or the appointed Service Provider for further information.

(just for GB)

These restrictions do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

How country law applies

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country. An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances

Please don't hesitate to contact IKEA appointed

Authorized Service Centre to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

How to reach us if you need our service



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

i In order to provide you a quicker service, we recommend to use the specific phone numbers listed on this manual. Always refer to the numbers listed in the booklet of the specific appliance you need an assistance for.

Please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) and 12 digit service number placed on the rating plate of your appliance.

i **SAVE THE SALES RECEIPT!**

It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do you need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	18	Technische Daten	27
Produktbeschreibung	20	Installation und elektrischer Anschluss	28
Täglicher Gebrauch	21	Hinweise zum Umweltschutz	29
Pflege und Wartung	25	IKEA GARANTIE	30
Was tun, wenn...	26		

Sicherheitshinweise

Diese Hinweise stehen auch auf folgender Website zur Verfügung:

www.ikea.com

Ihre eigene Sicherheit und die anderer Personen ist von höchster Wichtigkeit. Dieses Handbuch und das Gerät selbst sind mit wichtigen Sicherheitsinformationen versehen, die Sie lesen und stets beachten sollten.

 Dies ist ein Gefahrensymbol und warnt vor dem potentiellen Risiko für die Benutzer und andere Personen. Alle Sicherheitshinweise werden von dem Gefahrensymbol und den folgenden Worten begleitet:

 **GEFAHR** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei mangelnder Vorsicht zu schweren Verletzungen führen kann.

 **ACHTUNG** Weist auf eine Gefahrensituation hin, die bei mangelnder Vorsicht zu schweren Verletzungen führt. Alle Sicherheitsmeldungen betonen das potentielle Risiko, auf das sie sich beziehen, und zeigen an, wie das Risiko reduziert werden kann von Verletzungen,

Schäden und Elektroschocks durch falsche Benutzung des Geräts. Bitte achten Sie darauf, stets folgende Anweisungen zu befolgen:

- Verwenden Sie beim Auspacken und Aufstellen des Geräts immer Schutzhandschuhe.
- Vor und während der Durchführung von Installationsarbeiten muss dieses Gerät von der Stromversorgung getrennt sein.
- Installation und Wartung müssen von einer Fachkraft gemäß den Herstellerangaben und gültigen örtlichen Sicherheitsbestimmungen durchgeführt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies vom Benutzerhandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist.
- Die Erdung des Geräts ist gesetzlich vorgeschrieben.
- Das Netzkabel muss lang genug sein, um das Gerät nach der Montage im Küchenmöbel an die Stromversorgung anzuschließen.
- Es muss ein allpoliger Trennschalter

mit einer Mindestkontaktöffnung von 3 mm auf der fest verlegten Netzleitung installiert sein, damit diese den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht.

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und keine Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel des Geräts.
- Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Zubereitung von Nahrungsmitteln für private Haushalte konzipiert. Jeder hiervon abweichende Gebrauch (z. B. das Heizen von Räumen) ist nicht gestattet.
Der Hersteller haftet nicht bei Schäden aufgrund eines unsachgemäßen Gebrauchs oder einer fehlerhaften Bedienung.
- Das Gerät und die zugänglichen Teile werden bei der Benutzung heiß. Vermeiden Sie unbedingt das Berühren der Heizelemente. Achten Sie darauf, dass sich Kleinkinder (0-3 Jahre) und Kinder (3-8 Jahre) ohne Aufsicht nicht in der Nähe des Gerätes aufhalten.

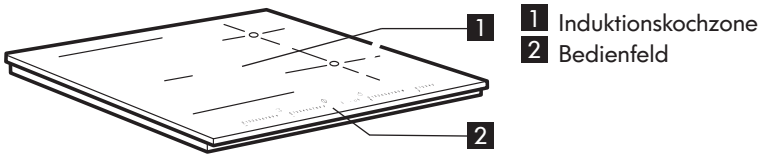
Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder deren Mangel an

Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind. Kinder dürfen nicht an dem Gerät herum spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

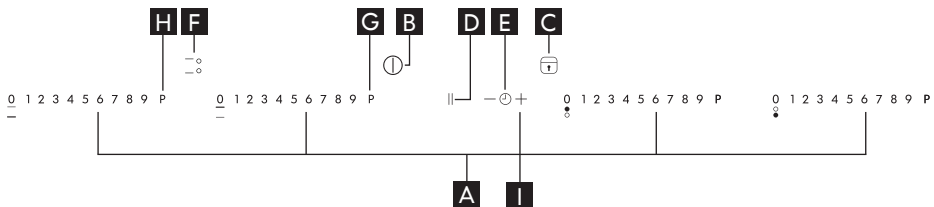
- Berühren Sie die Heizelemente des Gerät nicht während und nach der Benutzung. Vermeiden Sie den Kontakt mit Tüchern oder anderen entflammbaren Materialien, solange das Gerät nicht vollständig abgekühlt ist.
- Legen Sie keine brennbaren Gegenstände auf oder in die Nähe des Geräts.
- Heißes Fett und Öl sind leicht entzündlich. Beaufsichtigen Sie stets das Garen, und besonders dann, wenn Sie Speisen mit viel Fett oder Öl zubereiten.
- Unter dem Gerät muss eine Trennplatte (nicht im Lieferumfang enthalten) installiert werden.
- Weist die Oberfläche Risse auf, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden (nur zutreffend für Kochfelder mit Glasoberfläche).

- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mittels externer Zeitschaltuhr oder getrenntem Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Lassen Sie Speisen, die mit Öl oder Fett zubereitet werden, niemals unbeaufsichtigt auf dem Herd stehen, denn dies ist gefährlich und kann zu einem Brand führen. Versuchen Sie NIEMALS, einen Brand mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und decken Sie die Flamme mit einem Deckel oder einer speziellen Brandschutzdecke ab.
- Brandgefahr: stellen Sie keine Gegenstände auf den Kochflächen ab.
- Verwenden Sie keine Dampfstrahlreiniger.
- Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel sollten nicht auf die Oberfläche des Kochfelds gelegt werden, da sie heiß werden können.
- Schalten Sie das Kochfeld nach der Benutzung mit den Bedienelementen aus und verlassen Sie sich nicht allein auf die Topferkennung (gilt nur für Induktionsgeräte).

Produktbeschreibung



Bedienfeld



- A** Kochzonen-Bedienelemente und Anzeigen
- B** Ein/Aus-Taste
- C** Kindersicherung/Kochfeldsperre/Leistungs-Management Schritte 2 und 4
- D** Pause
- E** Timer/Leistungs-Management Schritt 3
- F** Fleximodus
- G** Booster (Hochleistungsfunktion)
- H** Booster/Akustisches Signal
- I** Leistungs-Management Schritt 1

Täglicher Gebrauch

Ein-/Ausschalten des Kochfeldes

Zum Einschalten des Kochfeldes etwa 2 Sekunden lang die Taste  **B** drücken, bis die Anzeigen der Kochzonen aufleuchten. Zum Ausschalten dieselbe Taste drücken, bis alle Anzeigen erlöschen. Alle Kochzonen sind abgeschaltet. Falls das Kochfeld bereits benutzt wurde, bleibt die Restwärmeanzeige "H" leuchten, bis alle Kochzonen abgekühlt sind. Wird innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einschalten des Kochfeldes keine Funktion gewählt, dann schaltet sich das Kochfeld automatisch wieder ab, ohne dass dazu die Ein-/Aus-Taste gedrückt werden muss.

Vor der Inbetriebnahme

Wichtig: Die Induktionskochzonen arbeiten nicht, wenn das Kochgeschirr nicht die richtigen Abmessungen hat. Verwenden Sie ausschließlich Töpfe und Pfannen mit der Aufschrift "INDUKTIONSSYSTEM". Stellen Sie vor dem Einschalten des Kochfelds das Kochgeschirr auf die gewünschte Kochzone. Halten Sie das Bedienfeld stets von Wasser- und Speiserückständen sauber.

Bereits vorhandenes Kochgeschirr:

Mit einem Magneten lässt sich prüfen, ob das Kochgeschirr für das Induktionskochfeld geeignet ist: wenn die Töpfe und Pfannen nicht magnetisch erfasst werden, sind sie ungeeignet.

- 1. Stellen Sie sicher, dass der Unterboden des Kochgeschirrs nicht rau ist, da er die Glaseramikoberfläche des Kochfelds zerkratzen könnte. Überprüfen Sie das Kochgeschirr.
- 2. Stellen Sie kein leeres Kochgeschirr auf der Kochmulde ab. Der Boden des Kochgeschirrs und die Glaseramikoberfläche des Kochfelds könnten beschädigt werden.
- 3. Stellen Sie niemals heißes Kochgeschirr auf das Bedienfeld der Kochmulde. Dieses könnte Schaden nehmen.

Empfohlene Topfbodenbreiten

Ø Kochzone	Ø Kochgeschirr
210 mm	150 - 210 mm
Flexi	120 - 230x380 mm
145 mm	100 - 145 mm

Einschalten und Einstellen der Kochzonen

 Leistungsstufenanzeige

 Anzeige der ausgewählten Kochzone

 Position der Kochzone

Sobald das Kochfeld eingeschaltet und der Topf auf die ausgewählte Kochzone gestellt wird, wählen Sie die Zone mit der entsprechenden Taste  aus (entspricht einer Position des Schiebereglers): das Display zeigt die ausgewählte Stufe an. Mit dem Schieberegler können Sie die gewünschte Leistungsstufe von der Mindeststellung 0 bis zur Höchststellung 9 oder die Schnellkochstufe "P" wählen. Um die Leistungsstufe zu senken, wählen Sie die Leistungsstufe durch Drücken des entsprechenden Schiebereglerbereichs aus und stellen Sie die korrekte Stufe ein. Jede Kochzone verfügt über verschiedene Leistungsstufen, die mit dem entsprechenden Schieberegler von 1 bis 9, der maximalen Leistungsstufe, einstellbar sind. Einige Kochzonen haben eine Schnellkochfunktion (Booster), die mit dem Buchstaben "P" im Display angezeigt wird.

Schnellkochfunktion (Booster)

Diese Funktion gestattet die maximale Ausnutzung der Kochfeldleistung (z. B. zum schnellen Sieden von Wasser). Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie bitte die Taste "P". Ein "P" leuchtet jetzt am Display auf. Nach 10 Minuten Benutzung der Schnellkochfunktion schaltet das Gerät die Kochzone automatisch auf die Stufe 9 zurück.

Timer



Mit dem Timer kann für alle Kochzonen eine Garzeit von maximal 99 Minuten vorprogrammiert werden.

Wählen Sie die Kochzone, die mit dem Timer vorprogrammiert werden soll (ein Leuchtpunkt erscheint unten rechts neben der Leistungsstufenanzeige am Display). Drücken Sie dann die Taste "+" oder "-" mit dem Uhrensymbol und stellen Sie dann die gewünschte Zeit mit den Tasten "+" und "-". **E** der Timer-Funktion ein (siehe die Abbildung).

Nach 3 Sekunden beginnt der Timer mit dem Countdown (ein Leuchtpunkt ist neben der Zone sichtbar, für die der Timer programmiert wurde).

Nach Ablauf der Zeit ertönt ein Signalton und die Kochzone schaltet automatisch ab.

Um den Timer zu deaktivieren, drücken Sie die Taste "-", bis "0:0" angezeigt wird, oder drücken und halten Sie die Taste "+" oder "-". **E** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.

Um den Timer für eine andere Zone einzustellen, wiederholen Sie die obigen Schritte. Das Timer-Display zeigt immer den Timer für die ausgewählte Zone oder den kürzesten Timer an.

Um den Timer zu ändern oder auszuschalten, drücken Sie die Kochzonenwahltaste für den betreffenden Timer.

Pause

Diese Funktion erlaubt es Ihnen, den Garvorgang kurzzeitig anzuhalten und danach wieder aufzunehmen, (wobei die verschiedenen Einstellungen beibehalten werden). Drücken Sie die Taste **D** . **D** blinkt auf dem Display an der Stelle der Leistungsstufen. Um den Garvorgang wieder aufzunehmen, drücken Sie die  Taste **D** und berühren Sie den Schieberegler einer aktiven Zone erneut.

Aktivieren/Deaktivieren des Signaltons

Die Taste **H** (Akustisches Signal) für mindestens 3 Sekunden drücken. Wiederholen Sie diesen Vorgang zur Deaktivierung dieser Funktion.

Deaktivierung der Kochzonen

Wählen Sie die Kochzone, die Sie ausschalten möchten. Drücken Sie auf "0" im Schiebereglerbereich, um die Leistungsstufe auf "0" zu setzen.

Die Kochzone schaltet ab und die Restwärmearzeige "H" erscheint.

Fleximodus

Mit dieser Funktion können Sie den Kochbereich als zwei separate Kochzonen oder als eine extra-große Einzelzone benutzen.

Sie ist ideal für den Gebrauch von ovalen, rechteckigen und länglichen Töpfen (mit maximal 38x23 cm großem Boden) oder mehr als einer Standardpfanne gleichzeitig. Um die Funktion Fleximodus zu aktivieren, schalten Sie die Kochmulde ein und drücken Sie die Taste **F** (Fleximodus): die zwei Kochzonendisplays zeigen Leistungsstufe "0" an; beide Punkte neben der Leistungsstufennummer sind erleuchtet und zeigen an, dass die Funktion Fleximodus aktiviert ist.

Wenn Sie die Leistungsstufe ändern möchten (von 1 bis max. 9 oder P), drücken Sie einen der beiden Schieberegler der Fleximoduszone. Um die Funktion Fleximodus auszuschalten, drücken Sie die Taste **F** (Fleximodus).

 Die Meldung "kein Topf"  erscheint am Display der Zone, auf der kein Topf erkennbar ist (weil kein Topf aufgestellt wurde, oder weil er nicht richtig auf der Kochzone steht, oder weil der Topf für das Induktionskochfeld nicht geeignet ist). Diese Meldung bleibt 60 Sekunden lang aktiviert; in dieser Zeit können Sie einen Topf aufstellen oder Töpfe innerhalb der Fleximodus-Kochzone nach Belieben verschieben. Wenn nach 60 Sekunden kein Topf auf die Kochzone gestellt wird, hört das System mit der Suche nach

Töpfen in dieser Zone auf; das Symbol  bleibt am Display sichtbar, um daran zu erinnern, dass diese Zone deaktiviert ist.

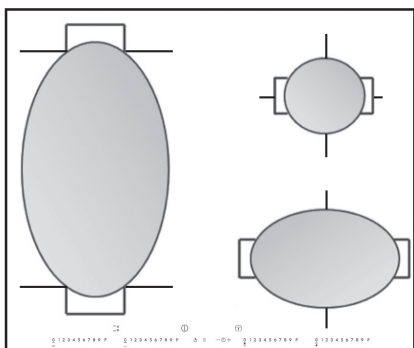
Um die Funktion Fleximodus wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste **F** (Fleximodus).

Die Funktion Fleximodus kann auch erkennen, wenn ein Topf innerhalb des Fleximodus-Bereichs von einer Zone auf eine andere Zone bewegt wird und hält dann die gleiche Leistungsstufe in der Kochzone, die ursprünglich für die erste Kochzone eingestellt war (siehe hierzu das Beispiel in der Abbildung unten; wird der Topf von der vorderen Kochzone auf die hintere Kochzone verschoben, erscheint die gleiche Leistungsstufe am Display wie für die ursprüngliche Kochzone).

Es ist auch möglich, den Fleximodus-Bereich als zwei unabhängige Kochzonen zu benutzen, indem Sie die

entsprechende Taste der Einzelzone benutzen. Setzen Sie den Topf in der Mitte der Einzelzone auf und stellen Sie die Leistungsstufe mit dem Slide-Touchscreen ein.

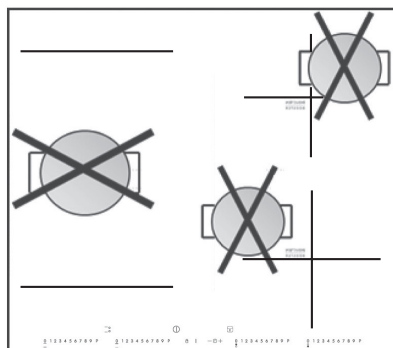
i Wichtiger Hinweis: bitte achten Sie darauf, die Pfannen in der Kochzone mittig aufzusetzen, so dass sie



die Mitte der Einzelkochzone bedecken.

Im Fall einer sehr großen, ovalen, rechteckigen oder länglichen Pfanne achten Sie bitte darauf, dass diese Pfannen mittig auf die Kochzone gesetzt werden.

Beispiele für korrekt und nicht korrekt aufgesetzte Töpfe:



Bedienfeldsperre

Diese Funktion sperrt das Bedienfeld, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.

Zum Aktivieren der Sperrfunktion für das Bedienfeld halten Sie Taste **C** 3 Sekunden lang gedrückt. Das Bedienfeld ist gesperrt mit Ausnahme der Deaktivierungs-Funktion. Zum Ausschalten der Bedienfeldsperre wiederholen Sie die beschriebene Vorgehensweise.

Der Leuchtpunkt erlischt und das Kochfeld ist wieder betriebsbereit.

Die Anwesenheit von Wasser, aus dem Kochgeschirr übergetretene Flüssigkeiten und Gegenstände aller Arten, die auf die Taste unter dem Symbol geraten, können zum unbeabsichtigten Auslösen oder Aufheben der Funktion führen.

Warnhinweise zum Bedienfeld

Restwärmearzeige.

Das Kochfeld ist mit einer Restwärmearzeige für jede Kochzone ausgestattet. Diese Anzeige weist auf noch heiße Kochzonen hin. Wird auf dem Display "H" angezeigt, so ist die Kochzone noch heiß. Solange die Anzeige einer bestimmten Kochzone leuchtet, kann die Restwärme dieser Kochzone zum Warmhalten einer

Speise oder zum Schmelzen von Butter benutzt werden. Erst nach Abkühlen der Kochzone erlischt die Anzeige.

Anzeige falsch positioniertes oder fehlendes Kochgeschirr.

Falls der Topf für Ihr Induktions-Kochfeld ungeeignet ist, nicht genau auf der Kochzone steht oder die falsche Größe hat, erscheint auf dem Display der Hinweis "Topf fehlt" (siehe die Abbildung). Wird innerhalb von 60 Sekunden kein Topf erkannt, so schaltet sich die Kochmulde automatisch wieder aus.



Leistungsmanagement

Mit der Leistungsmanagement-Funktion kann der Benutzer die maximale Leistung, die das Kochfeld erreichen kann, nach Bedarf einstellen.

Diese Einstellung ist jederzeit möglich und wird bis zur nächsten Änderung beibehalten.

Durch die Einstellung der erforderlichen Maximalleistung verteilt das Kochfeld die Leistung automatisch auf die verschiedenen Kochzonen und stellt dabei sicher, dass der Höchstwert nicht überschritten wird; dies hat den Vorteil, dass alle

Kochzonen gleichzeitig verwaltet werden können, Probleme durch Überlast aber vermieden werden. Es sind 4 maximale Leistungsstufen verfügbar, die auf dem Display angezeigt werden: 2,5– 4, – 6, – 7, kW (7, kW gilt als maximale Leistung für das Kochfeld). Zur Zeit des Kaufs ist das Kochfeld auf die

Maximalleistung eingestellt.
Nach dem ersten Anschluss des Geräts mit dem Netzstecker in die Steckdose ist es in den ersten 60 Sekunden möglich, die gewünschte Leistungsstufe anhand folgender Punkte einzustellen:

Punkte	Bedienfeld	Display
1	Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose und stecken Sie ihn nach 1 Minute wieder in die Steckdose; innerhalb der ersten 60 Sekunden ist es jetzt möglich, die gewünschte Leistungsstufe einzustellen. Drücken Sie etwa 5 Sekunden lang 1 Taste (Leistungsmanagement Schritt 1)	Das Display für die erste und zweite Kochzone zeigt  an
2	Drücken Sie die C Taste (Leistungsmanagement Schritt 2) zur Bestätigung des vorherigen Schritts	Auf der Anzeige erscheint die zuletzt eingestellte Stufe
3	Drücken Sie die E - + Taste (Leistungsmanagement Schritt 3) für die Einstellung der ausgewählten Leistungsstufe aus den verschiedenen verfügbaren Optionen (2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW).	Das Display für die erste und zweite Kochzone zeigt die eingestellte Stufe an.
4	Drücken Sie die C Taste (Leistungsmanagement Schritt 4) zur Bestätigung des vorherigen Schritts	Das Display für die erste und zweite Kochzone zeigt die eingestellte Stufe an. Auf der Anzeige erscheint die eingestellte Stufe, die etwa 2 Sekunden lang blinkt; danach gibt die Kochmulde einen Signalton ab und schaltet sich dann selbständig aus; jetzt ist die Kochmulde betriebsbereit

Bei einem Fehler während der Einstellung der

Leistung erscheint das Symbol  und das Display zur ersten und zweiten Kochzone zeigt die eingestellte Leistungsstufe an und für etwa 5 Sekunden ertönt ein Signalton. Wiederholen Sie in diesem Fall den Einstellvorgang ganz von vorn. Sollte der Fehler weiterhin auftreten, kontaktieren Sie bitte den autorisierten Kundendienst.

Bei normaler Benutzung, wenn der Benutzer versucht, die maximal verfügbare Leistungsstufe bei Erreichen noch zu erhöhen, blinkt die Leistungsstufe zwei Mal in der Kochzone, die in Benutzung ist, und ein Signalton ertönt.

Um in dieser Kochzone eine höhere Leistungsstufe zu erreichen, muss die Leistungsstufe einer oder mehrerer anderer aktiver Kochzonen manuell gesenkt werden.

Pflege und Wartung

Es wird empfohlen, das Kochfeld nach jedem Gebrauch zu reinigen, um zu vermeiden, dass die Glaskeramikoberfläche beschädigt wird und sich schwer zu entfernende Speisereste ablagern. Vor dem Reinigen:

Schalten Sie vor dem Reinigen die Kochzonen unbedingt aus und achten Sie darauf, dass auch keine Restwärmanzeige („H“) mehr leuchtet.



Keine Dampfstrahlreiniger verwenden!

Prüfen Sie die Kochmulde an den Kühlöffnungen unter dem Gerät neben den Luftein- und Auslassöffnungen regelmäßig auf Staubablagerungen.

Staub verhindert die Luftzirkulation in der Kochmulde, was zu Überhitzung der Elektronik und Nachlassen der Kochleistung führen kann.

Tipps zum Reinigen:

1. Verwenden Sie Küchenpapier, saubere Tücher oder spezielle Reinigungsmittel für Glaskeramik-Kochfelder. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme und/oder metallene Scheuer-Pads.
2. Lassen Sie Speisereste nicht antrocknen, sondern entfernen Sie diese sofort. Zucker oder stark zuckerhaltige Speisen beschädigen das Kochfeld und müssen sofort mit einem Schaber für Glas entfernt werden. Achtung! Solche Schaber sind sehr scharf und mit Vorsicht zu benutzen.
3. Entfernen Sie alle Rückstände mit dem Schaber oder spezifischen Produkten.
4. Salz, Zucker und Sand können das Glaskeramikkochfeld verkratzen: wischen Sie daher solche Partikel oder Spritzer sofort vom Glaskeramikkochfeld ab.

Was tun, wenn...

Fehlercode	Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Kochfeld schaltet sich aus und gibt alle 30 Sekunden ein akustisches Signal ab.	Dauerdruck auf dem Bedienfeld	Wasser oder Küchenutensilien auf dem Bedienfeld	Reinigen Sie das Bedienfeld oder räumen Sie es frei
C81, C82	Das Bedienfeld schaltet wegen Überhitzung ab	Interne Temperatur der elektronischen Komponenten zu hoch	Warten Sie vor dem erneuten Gebrauch ab, bis sich das Kochfeld abgekühlt hat
F42 oder F43	Der Anschluss-Spannungswert ist falsch	Der Sensor erfasst eine vom Anschluss abweichende Spannung	Trennen Sie das Kochfeld vom Stromnetz und prüfen Sie den elektrischen Anschluss
F12, F21, F25, F36, F37, F40, F41, F47, F56, F58, F60,	Kontaktieren Sie bitte den autorisierten Kundendienst und geben Sie den Fehlercode an		

Bevor Sie den autorisierten Kundendienst kontaktieren:

- 1. Lesen Sie unter „Was tun, wenn...“ nach, um zu sehen, ob Sie den Fehler selbst beheben können
- 2. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein und prüfen Sie, ob die Störung dadurch behoben ist.
- 3. Sollte die Störung weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte den autorisierten Kundendienst.

Geben Sie folgende Informationen an:

- Art der Störung
- Modell des Kochfelds
- Servicenummer (d.h. die Zahl nach dem Wort SERVICE auf dem Typenschild unter dem Kochfeld und auf dem Garantieschein);

SERVICE 0000 000 00000



- Ihre vollständige Anschrift;
- Ihre Telefonnummer.

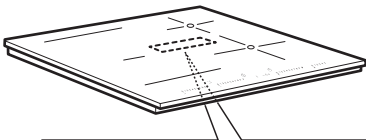
Sollte eine Reparatur erforderlich sein, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst eines Vertragshändlers, wie in den Garantiebestimmungen festgelegt. Sollte eine Wartung oder Reparatur ausnahmsweise einmal von einem Nicht-Fachmann vorgenommen werden, verlangen Sie auf jeden Fall eine Zertifizierung der ausgeführten Arbeiten und bestehen Sie darauf, dass ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit und die Qualitätseigenschaften des Geräts gefährden.

Technische Daten

Abmessungen	
Breite (mm)	580
Höhe (mm)	56
Tiefe (mm)	510
Spannung (V)	Siehe hierzu "Installation und elektrischer Anschluss"

Die technischen Daten sind auf dem Typenschild an der Geräteunterseite angegeben.



Installation und elektrischer Anschluss

⚠️ WARNUNG: Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

Das Gerät muss von einem Elektriker installiert werden, der mit allen gängigen Sicherheits- und Installationsvorschriften vertraut ist.

Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen von Personen oder Tieren und für Sachschäden, die durch Missachten der in diesem Kapitel genannten Richtlinien entstehen.

- Das Stromkabel muss lang genug sein, um die Kochmulde von der Arbeitsplatte entfernen zu können.
- Die Spannung auf dem Typenschild an der Geräteunterseite muss der Spannung des Stromnetzes in Ihrer Wohnung entsprechen. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

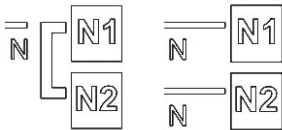
Anschluss an die Klemmenleiste

Verwenden Sie für den elektrischen Anschluss ein Kabel vom Typ H05RR-F gemäß den Angaben in der folgenden Tabelle.

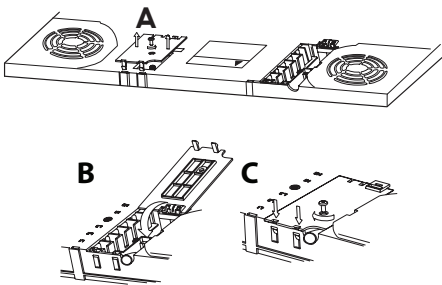
Kabel	Anzahl x Größe
220-240 V ~ + 	3 x 4 mm²
220-240 V 3 ~ + 	4 X 1,5 mm²
380-415 V 3N ~ + 	5 X 1,5 mm²
380-415 V 2N ~ + 	4 X 1,5 mm²

Wichtig:

- Lassen oder entfernen Sie die Metallbrücken zwischen den Schrauben L1-L2 und N1-N2 der Klemmenleiste gemäß Schaltplan (siehe Abbildung)
- Stellen Sie sicher, dass alle sechs Schrauben der Klemmenleiste nach dem Kabelanschluss gut festgezogen sind

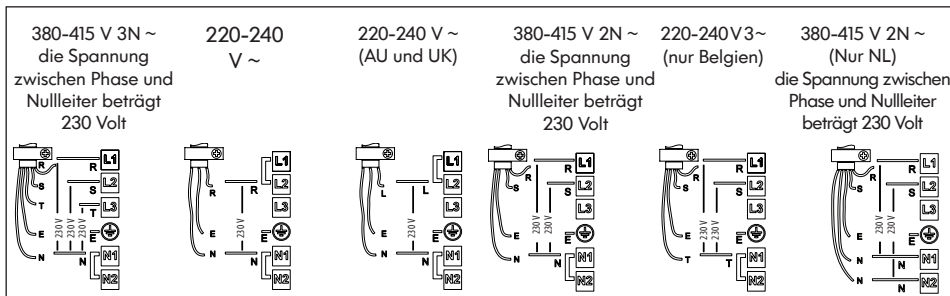


- Beispiele für Brücke vorhanden (links) oder entfernt (rechts) zwischen N1 und N2 (die Brücken L1-L2 und N1-N2 im Schaltplan prüfen)
- Das gelb-grüne Erdungskabel muss mit der Klemme mit dem Symbol  verbunden werden.
- Es muss länger als die anderen Kabel sein.
1. Nehmen Sie den Klemmenleistendeckel (A) nach Entfernen der Schraube ab und setzen Sie ihn in das Scharnier (B) der Klemmenleiste ein.
 2. Setzen Sie das Netzkabel in die Kabelklemme ein und schließen Sie die Leiter so an die Klemmenleiste an, wie es in dem Diagramm neben der Klemmenleiste angegeben ist.
 3. Befestigen Sie das Netzkabel mit der Kabelklemme.
 4. Schließen Sie den Deckel (C) und schrauben Sie ihn mit der vorher entfernten Schraube auf der Klemmenleiste fest - Schritt (1).



Bei jedem Netzanschluss des Gerätes führt die Kochmulde eine automatische Kontrolle durch, die ein paar Sekunden dauert.

Bei der Installation muss ein allpoliger Trennschalter mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm vorgesehen werden.



Hinweise zum Umweltschutz

Entsorgung von Verpackungsmaterialien

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol (♻️). Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es auf die von den verantwortlichen Stellen festgelegte Weise.

Entsorgung von Altgeräten

Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen.



Das Symbol auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgt werden muss.

Energiespartipps

Für bestmögliche Leistungen empfehlen wir Ihnen außerdem:

- Verwenden Sie nur Töpfe und Pfannen, deren Bodendurchmesser dem der Kochzone entspricht.
- Verwenden Sie nur Töpfe und Pfannen mit flachem Boden.
- Lassen Sie beim Kochen den Deckel möglichst auf dem Topf.
- Stellen Sie das Kochgeschirr stets mittig auf die gekennzeichneten Kochzonen des Kochfeldes.

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät entspricht den Öko-Konstruktionsanforderungen der europäischen Richtlinien N. 66/2014 in Übereinstimmung mit der europäischen Norm EN 60350-2

IKEA GARANTIE

Wie lange ist die IKEA Garantie gültig?

Die Garantie gilt fünf (5) Jahre ab dem Kaufdatum von bei IKEA gekauften Geräten, es sei denn, es handelt sich um Geräte der Marke "LAGAN". Bei diesen Geräten gilt eine Garantie von zwei (2) Jahren. Als Kaufnachweis ist das Original des Einkaufsbeleges erforderlich. Werden im Rahmen der Garantie Arbeiten ausgeführt, verlängert sich dadurch nicht die Garantiezeit für das Gerät.

Welche Geräte sind nicht von der 5-(Fünf)-Jahres-Garantie abgedeckt?

Die Geräte der Marke LAGAN und alle bei IKEA vor dem 1. August 2007 gekauften Geräte.

Wer übernimmt den Service?

IKEA führt die Serviceleistungen über sein eigenes Kundendienstnetz oder einen autorisierten Servicepartner aus.

Was deckt diese Garantie ab?

Die Garantie deckt Gerätefehler ab, die aufgrund einer fehlerhaften Konstruktion oder aufgrund von Materialfehlern nach dem Datum des Einkaufs bei IKEA entstanden sind. Die Garantie gilt nur für den Hausgebrauch des betreffenden Gerätes. Ausnahmen sind unter der Überschrift "Was deckt die Garantie nicht ab?" erläutert. Innerhalb der Garantiefrist werden die Kosten für Reparatur, Ersatzteile sowie die Arbeits- und Fahrtkosten übernommen, vorausgesetzt, das Gerät ist ohne besonderen Aufwand für eine Reparatur zugänglich. Die EU-Richtlinien (Nr. 99/44/EG) und die jeweiligen örtlichen Bestimmungen gelten unter diesen Bedingungen. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von IKEA über.

Was unternimmt IKEA, um das Problem zu lösen?

Der IKEA Kundendienst begutachtet das Produkt und entscheidet nach eigenem Ermessen, ob ein Garantieanspruch besteht. Wenn die Garantie geltend

gemacht werden kann, wird IKEA durch seinen eigenen Kundendienst oder einen autorisierten Servicepartner nach eigenem Ermessen das schadhafte Produkt entweder reparieren oder durch ein gleiches oder vergleichbares Produkt ersetzen.

Was deckt diese Garantie nicht ab?

- Normale Abnutzungen und Beschädigungen.
- Vorsätzlich oder fahrlässig herbeigeführte Schäden, Beschädigungen infolge Missachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäßer Installation, falschen Spannungsanschlusses, Beschädigung durch chemische oder elektrochemische Reaktionen, inklusive von Korrosions- oder Wasserschäden diese sind nicht beschränkt auf Schäden durch ungewöhnlich hohen Kalkgehalt im Wasser, Beschädigungen durch aussergewöhnliche Umweltbedingungen.
- Verbrauchs- und Verschleißteile wie Batterien und Glühlampen.
- Nichtfunktionelle und dekorative Teile, die den normalen Gebrauch nicht beeinflussen, sowie Kratzer oder mögliche Farbveränderungen.
- Zufallsschäden durch Fremdkörper, Substanzen oder Reinigungsarbeiten an Filtern, Abflüssen oder Wasch-/Spülmittelfächern.
- Schäden an folgenden Teilen: Glaskeramik, Zubehör, Geschirr- und Besteckkörbe, Zu- und Ablaufschläuche, Dichtungen, Glühlampen und deren Abdeckungen, Siebe, Knöpfe, Gehäuse und Gehäuseteile. Soweit nicht nachgewiesen wird, dass solche Schäden auf Herstellungsmängel zurückzuführen sind.
- Fälle, in welchen der gerufene Servicetechniker keinen Fehler finden konnte.
- Reparaturen, die nicht von unserem eigenen Kundendienst oder -einem

Servicevertragspartner ausgeführt oder bei denen keine Originalteile verwendet wurden.

- Durch fehlerhafte oder unvorschriftsmäßige Installation erforderliche Reparaturen.
- Die Reparatur von Schäden, die durch eine gewerbliche Nutzung des Gerätes entstanden sind. gewerbliche Nutzung des Gerätes.
- Transportschäden. Wenn der Kunde das Produkt selbst nach Hause oder zu einer anderen Adresse transportiert, ist IKEA von der Haftung für Transportschäden jeder Art freigestellt. Liefert IKEA das Produkt direkt an die Kundenadresse, werden eventuelle Transportschäden durch IKEA gedeckt.
- Kosten für die Installation des IKEA-Gerätes.

Wenn jedoch der IKEA-Kundendienst oder ein Servicevertragspartner im Rahmen der Garantie Reparaturen ausführt oder das Gerät ersetzt, installiert der Kundendienst oder der Servicevertragspartner das ausgebesserte Gerät oder das Ersatzgerät, falls dies erforderlich sein sollte.

Als Ausnahme gilt die fehlerfreie Installation durch qualifizierte Fachleute unter Verwendung von Originalteilen, um das Gerät den technischen Sicherheitsvorschriften eines anderen EU-Landes anzupassen.

Gültigkeit der länderspezifischen Bestimmungen

IKEA räumt Ihnen eine spezielle Garantie ein, die die gesetzlichen Gewährleistungsrechte, die von Land zu Land jedoch unterschiedlich sein können, mindestens abdeckt bzw. erweitert. Allerdings schränken diese Bedingungen in keiner Weise die landesweit geltenden Verbraucherrechte ein.

Gültigkeitsbereich

Für Geräte, die einem EU-Land gekauft und in ein anderes EU-Land mitgenommen

werden, wird der Kundendienst gemäß den Garantierichtlinien im neuen Land übernommen. Eine Verpflichtung zur Durchführung von Leistungen im Rahmen der Garantie besteht nur dann, wenn das Gerät gemäß der Montageanleitung und gemäß:

- den technischen Spezifikationen des Landes, in dem der Garantieanspruch erfolgt;
- den Montageinstruktionen und Informationen im Benutzerhandbuch entspricht.

Der autorisierte Kundendienst für IKEA Geräte

Der IKEA-Service steht Ihnen bei folgenden Fragen / Anliegen gerne zur Verfügung:

- Wenn Sie einen Kundendienst im Rahmen der Garantie benötigen
- Bei Fragen zur Installation Ihres IKEA-Gerätes in den IKEA-Möbelkörper
- Wenn Sie Fragen zu den Funktionen Ihres IKEA-Gerätes haben.

Um Ihnen möglichst schnell und kompetent weiterhelfen zu können, bitten wir Sie, sich vorher die Montage- und Gebrauchsanweisung Ihres Gerätes genauestens durchzulesen.

So erreichen Sie unseren Service



Gehen Sie dazu auf die letzte Seite dieser Broschüre. Dort finden Sie eine Übersicht mit den entsprechenden Telefonnummern und Kontaktdaten unserer autorisierten Kundendienste.



Damit wir Ihnen im Falle einer Störung jederzeit schnell helfen können, bitten wir Sie, die in diesem Handbuch aufgeführten Rufnummern zu verwenden. Wenden Sie sich jeweils an die für den betreffenden Gerätetyp angegebene Rufnummer. Halten Sie dazu bitte die (8-stellige) IKEA Artikelnummer und die

12-stellige Servicenummer (auf dem Geräte-Typschild vermerkt) Ihres IKEA Gerätes bereit.



**BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG
GUT AUF!**

Unser Service kann einen Garantieanspruch nur unter Vorlage dieses Beleges akzeptieren. Auf dem Kaufbeleg ist auch die IKEA Bezeichnung und Artikelnummer (8-stelliger Code) für jedes der Geräte, die Sie gekauft haben, vermerkt.

**Benötigen Sie weiteren Rat und
Unterstützung?**

Bei allen anderen, nicht kundendienstspezifischen Fragen, bitten wir Sie, sich an Ihr nächstgelegenes IKEA-Einrichtungshaus zu wenden. Wir empfehlen Ihnen, sich vorher die dem Gerät beigelegten Unterlagen genauestens durchzulesen.

IKEA GARANTIE CH

Wie lange ist die IKEA Garantie gültig?

Die Garantie gilt 5 (fünf) Jahre ab dem Kauf-/ Auslieferungsdatum für die bei IKEA gekauften Geräte, es sei denn, es handelt sich um Geräte der Marke "LAGAN". Bei diesen Geräten gilt eine Garantie von 2 (zwei) Jahren. Als Kaufnachweis ist das Original des Einkaufsbeleges erforderlich. Werden im Rahmen der Garantie Arbeiten ausgeführt, verlängert sich dadurch nicht die Garantiezeit für das Gerät.

Welche Geräte sind nicht durch die IKEA Fünfjahresgarantie abgedeckt?

Die 5-jährige (fünf) Garantie gilt für alle nach dem 1. August 2007 gekauften IKEA Geräte. Hiervon ausgenommen sind die IKEA Geräte der Marke LAGAN.

Wer übernimmt den Service?

IKEA führt die Serviceleistungen über seinen eigenen Kundendienst oder einen beauftragten Servicepartner aus.

Was deckt diese Garantie ab?

Die Garantie deckt Gerätefehler ab, die aufgrund einer fehlerhaften Konstruktion oder aufgrund von Materialfehlern nach dem Datum bei/durch IKEA entstanden sind. Die Garantie gilt nur für den Hausgebrauch des betreffenden Gerätes. Ausnahmen sind unter der Überschrift "Was deckt die Garantie nicht ab?" erläutert. Innerhalb der Garantiefrist werden die Kosten für Reparatur, Ersatzteile sowie die Arbeits- und Fahrtkosten übernommen, vorausgesetzt, das Gerät ist ohne besonderen Aufwand für eine Reparatur zugänglich. Die jeweiligen örtlichen Bestimmungen oder die für die Schweiz gültigen Rechtsvorschriften gelten unter diesen Bedingungen. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von IKEA über.

Was wird von IKEA unternommen, um das Problem zu beheben?

Der Kundendienst begutachtet das Produkt und entscheidet nach eigenem Ermessen,

ob ein Garantieanspruch besteht. Wenn die Garantie geltend gemacht werden kann, wird IKEA durch seinen eigenen Kundendienst oder einen autorisierten Servicepartner nach eigenem Ermessen das schadhafte Produkt entweder reparieren oder durch ein gleiches oder vergleichbares Produkt ersetzen.

Was deckt diese Garantie nicht ab?

- Normale Abnutzungen und Beschädigungen.
- Vorsätzlich oder fahrlässig herbeigeführte Schäden, Beschädigungen infolge Missachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemässer Installation, falschen Spannungsanschlusses, Beschädigung durch chemische oder elektrochemische Reaktionen, Korrosions- oder Wasserschäden, einschliesslich Schäden durch ungewöhnlich hohen Kalkgehalt im Wasser oder anormale Umweltbedingungen.
- Verbrauchs- und Verschleisssteile wie z.B. Batterien und Glühlampen.
- Nichtfunktionelle und dekorative Teile, die den normalen Gebrauch nicht beeinflussen, sowie Kratzer oder mögliche Farbveränderungen.
- Schäden verursacht durch Fremdkörper, Substanzen oder Reinigungsarbeiten/ Beseitigung von Verstopfungen an Filtern, Abflüssen oder Spülmittelfächern.
- Schäden an folgenden Teilen: Glaskeramik, Zubehör, Geschirr- und Besteckkörbe, Zu- und Ablaufschläuche, Dichtungen, Glühlampen und deren Abdeckungen, Siebe, Knöpfe, Gehäuse und Gehäuseteile. Soweit nicht nachgewiesen wird, dass solche Schäden auf Herstellungsmängel zurückzuführen sind.
- Bei Fällen, in welchen der Servicetechniker keinen Fehler finden konnte.
- Reparaturen, die nicht von unserem

eigenen Kundendienst oder einem Servicevertragspartner ausgeführt oder bei denen keine Originalteile verwendet wurden.

- Durch fehlerhafte oder unvorschriftsmässige Installation erforderliche Reparaturen.
- Fehlbedienung und/oder Verwendung des Gerätes in einer nicht privaten sondern gewerblichen Umgebung.
- Transportschäden. Wenn der Kunde das Produkt selbst nach Hause oder zu einer anderen Adresse transportiert, ist IKEA von der Haftung für Transportschäden jeder Art freigestellt. Liefert IKEA das Produkt direkt an die Kundenadresse, werden eventuelle Transportschäden durch IKEA gedeckt.
- Kosten für die Installation des IKEA Gerätes.

Wenn jedoch der IKEA Kundendienst oder ein Servicevertragspartner im Rahmen der Garantie Reparaturen ausführt oder das Gerät ersetzt, installiert der Kundendienst oder der Servicevertragspartner das ausgebesserte Gerät oder das Ersatzgerät, falls dies erforderlich sein sollte.

Als Ausnahme gilt die fehlerfreie Installation durch qualifizierte Fachleute unter Verwendung von Originalteilen, um das Gerät den technischen Sicherheitsvorschriften eines anderen EU-Landes anzupassen.

Gültigkeit der länderspezifischen Bestimmungen

IKEA räumt Ihnen eine spezielle Garantie ein, die die gesetzlichen Gewährleistungsrechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können, mindestens abdeckt, evt. erweitert. Allerdings schränken diese Bedingungen in keiner Weise die landesweit geltenden Verbraucherrechte ein.

Gültigkeitsbereich

Für Geräte, die in einem EU-Land gekauft und in ein anderes Land mitgenommen werden, wird der Kundendienst gemäss den Garantierichtlinien im neuen Land übernommen. Eine Verpflichtung zur Durchführung von Leistungen im Rahmen der Garantie besteht nur dann, wenn das Gerät gemäß der Montageanleitung und gemäß der Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch aufgestellt und installiert wurde gemäß:

- den technischen Spezifikationen des Landes, in dem der Garantieanspruch erfolgt;
- den Montageinstruktionen und Informationen im Benutzerhandbuch.

Der autorisierte Kundendienst für IKEA Geräte

Der autorisierte Kundendienst für IKEA Geräte steht Ihnen für Fragen oder Probleme wie folgt zur Verfügung:

- Wenn Sie einen Kundendienst im Rahmen der Garantie benötigen
- Bei Fragen zur Installation Ihres IKEA-Gerätes in den IKEA-Möbelkörper (Hinweis: Die Gasinstallation wird von einem autorisierten Gasfachmann durchgeführt).
- Wenn Sie Fragen zu den Funktionen Ihres IKEA-Gerätes haben.

Um Ihnen möglichst schnell und kompetent weiterhelfen zu können, bitten wir Sie, vorher die Montage und Gebrauchsanweisung Ihres Gerätes genauestens durchzulesen.

So erreichen Sie unseren Service



Gehen Sie dazu auf die letzte Seite dieser Broschüre. Dort finden Sie eine Übersicht mit den entsprechenden Telefonnummern und Kontaktdaten unserer autorisierten Kundendienste.

i Damit wir Ihnen im Falle einer Störung jederzeit schnell und kompetent helfen können, bitten wir Sie, sich an die in diesem Handbuch angegebene Service-Rufnummer zu wenden. Halten Sie dazu bitte die (8-stellige) IKEA Artikelnummer und die 12-stellige Servicenummer (auf dem Geräte-Typschild vermerkt) Ihres IKEA Gerätes bereit.

i **KAUF-/AUSLIEFERUNGSBELEG AUF!**
Unser Service kann einen Garantieanspruch nur unter Vorlage dieses Beleges akzeptieren. Auf dem Beleg sind auch die Bezeichnung und (8-stellige) IKEA Artikelnummer des von Ihnen erworbenen Geräts vermerkt.

Benötigen Sie weiteren Rat und Unterstützung?

Bei allen anderen, nicht kundendienstspezifischen Fragen bitten wir Sie, sich an den Kundenservice im nächstgelegenen IKEA-Einrichtungshaus zu wenden. Wir empfehlen Ihnen, vorher die dem Gerät beigefügten Unterlagen genauestens durchzulesen.

Table des matières

Instructions de sécurité	36	Spécifications techniques	45
Description de l'appareil	38	Installation et branchement électrique	46
Utilisation quotidienne	39	Protection de l'environnement	47
Entretien et nettoyage	43	GARANTIE IKEA	48
Ce qu'il convient de faire si ...	44		

Instructions de sécurité

Ces instructions sont également disponibles sur le site web : www.ikea.com

La sécurité est essentielle, pour vous et votre entourage.

Le présent manuel contient d'importants messages relatifs à la sécurité, qui figurent également sur l'appareil. Nous vous invitons à les lire soigneusement et à les respecter en toute circonstance.

 Ce symbole, relatif à la sécurité, indique une situation de danger. Il attire l'attention des utilisateurs sur les risques potentiels qu'eux-mêmes ainsi que d'autres personnes peuvent encourir.

Tous les messages de sécurité sont précédés d'un symbole de danger et des termes suivants :

 **DANGER** : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, occasionnera de graves lésions.

 **AVERTISSEMENT** : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'occasionner de graves lésions.

Tous les messages de sécurité

mentionnent le risque potentiel auquel ils se réfèrent et indiquent comment réduire le risque de lésions, dommages et décharges électriques dus à une utilisation incorrecte de l'appareil.

Veuillez observer scrupuleusement les instructions suivantes :

- Utilisez des gants de protection pour déballer et installer l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de procéder aux opérations d'installation.
- L'installation et l'entretien doivent être réalisés par un technicien spécialisé, conformément aux instructions du fabricant et à la réglementation locale en vigueur en matière de sécurité. Ne procédez à aucune réparation ni aucun remplacement de pièce sur l'appareil autres que ceux spécifiquement indiqués dans le manuel d'utilisation.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire.
- Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être suffisamment long pour permettre le branchement de

l'appareil sur la prise secteur une fois encastré.

- Pour que l'installation soit conforme aux normes de sécurité en vigueur, utilisez un interrupteur omnipolaire avec ouverture minimum de 3 mm entre les contacts.
- N'utilisez en aucun cas de multiprises ou de rallonges.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation de l'appareil pour le débrancher.
- Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne doit plus pouvoir accéder aux composants électriques.
- La table de cuisson est un appareil électroménager conçu exclusivement pour la cuisson d'aliments. Aucune autre utilisation n'est autorisée (pour chauffer une pièce, par exemple). Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation impropre ou d'un mauvais réglage des commandes.
- L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les résistances. Les enfants de moins de huit ans doivent être tenus à distance ou surveillés en permanence.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants de 8 ans et plus compris) atteintes de

déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, sauf si placées sous la surveillance ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent jamais être effectués par un enfant sans la surveillance d'une personne responsable.

- Pendant et après l'utilisation, veillez à ne pas toucher les résistances de l'appareil. Évitez tout contact avec des torchons/chiffons ou autre matière inflammable tant que les composants de l'appareil n'ont pas refroidi.
- Ne placez jamais de produits inflammables sur ou à proximité de l'appareil.
- L'huile et la graisse peuvent devenir très chaudes et s'enflammer facilement. Surveillez la cuisson si vous cuisinez des aliments riches en graisse ou en huile.

Un panneau de séparation (non fourni) doit être installé dans l'élément situé sous l'appareil.

- Si la surface est fissurée, mettez l'appareil hors tension afin de ne pas vous exposer à un risque d'électrocution (concerne uniquement

les appareils dotés d'une surface vitrée).

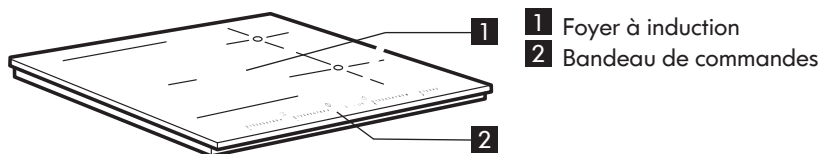
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être mis en marche par un minuteur ou un système de gestion à distance.

Si vous cuisinez avec de la graisse ou de l'huile, surveillez constamment la cuisson ; ces matières peuvent s'enflammer et provoquer un incendie. Ne tentez JAMAIS d'éteindre un incendie avec de l'eau. En cas d'incendie, mettez l'appareil hors tension puis étouffez la flamme à l'aide d'un couvercle ou d'une couverture anti-feu.

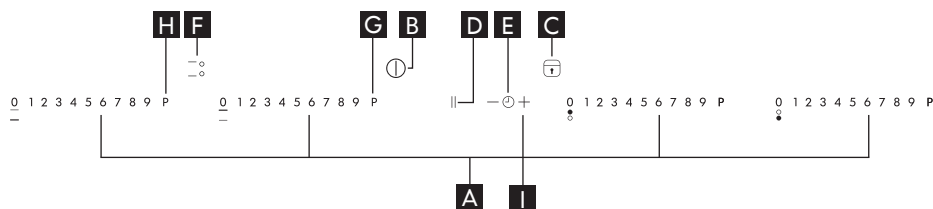
Risque d'incendie : ne stockez rien sur les surfaces de cuisson.

- N'utilisez pas de nettoyeur vapeur.
- Ne posez pas de couteaux, fourchettes, cuillères, couvercles et autres objets métalliques sur la table de cuisson ; ils risquent de devenir brûlants.
- Après toute utilisation, mettez la résistance de la plaque de cuisson hors tension à l'aide de son dispositif de commande ; ne vous fiez pas au détecteur de casserole (concerne uniquement les tables à induction).

Description de l'appareil



Bandeau de commandes



- A** Réglage des foyers et autres affichages correspondants
- B** Marche/Arrêt
- C** Verrouillage enfant/Verrouillage des touches/Gestion de la puissance, étapes 2 et 4
- D** Pause

- E** Minuterie/Gestion de la puissance, étape 3
- F** Mode Flex
- G** Fonction Booster
- H** Fonction Booster/signal sonore
- I** Gestion de la puissance, étape 1

Utilisation quotidienne

MARCHE/ARRÊT de la table de cuisson

Pour allumer la table, appuyez 2 secondes environ sur la touche  **B** jusqu'à l'allumage des afficheurs de foyer. Pour l'éteindre, appuyez sur cette même touche jusqu'à l'extinction des afficheurs. Tous les foyers sont désactivés. Si la table de cuisson a déjà été utilisée, l'indicateur de chaleur résiduelle "H" reste actif jusqu'au refroidissement des foyers. Si aucune fonction n'est sélectionnée dans les 10 secondes qui suivent la mise en marche de la table de cuisson, cette dernière se désactive automatiquement.

Avant utilisation

Remarque importante : si la taille des casseroles ne convient pas, les foyers ne s'allument pas. Utilisez exclusivement des ustensiles de cuisson qui portent le symbole "SYSTÈME À INDUCTION". Avant d'allumer la table de cuisson, poser la casserole sur le foyer désiré. Le panneau de commandes doit toujours rester propre, sec et sans résidus alimentaires.

Anciens ustensiles de cuisson :

Pour vérifier si une casserole est compatible avec la table à induction, utilisez un aimant : si la casserole n'est pas détectée, elle ne convient pas.

1. N'utilisez pas d'ustensiles de cuisson à fond rugueux, car ils risqueraient de rayer la surface de la table de cuisson. Contrôlez les ustensiles de cuisson.
2. N'utilisez pas d'ustensiles vides sur la table de cuisson. Le fond des ustensiles et la surface du plan vitrocéramique pourraient subir des dommages.
3. Ne posez jamais de casseroles et de poêles chaudes sur le bandeau de commande, sous peine de l'endommager.

Diamètres de casseroles conseillés

Foyer	Casserole
210 mm	150 - 210 mm
Flex	120 - 230x380 mm
145 mm	100 - 145 mm

Activation et réglage des foyers



Affichage de l'indicateur de puissance

Indication du foyer sélectionné



Position du foyer

Dès que vous avez mis la table de cuisson sous tension et placé l'ustensile de cuisson sur le foyer choisi, activez le foyer à l'aide de la touche correspondante **A** (correspondant à une position du curseur) ; l'affichage indique le niveau de puissance sélectionné.

Le curseur permet de sélectionner le niveau de puissance requis qui s'échelonne de "0" (puissance mini.) à "9" (puissance maxi.) ou "P" (fonction Booster). Pour augmenter la puissance de chauffe, appuyez sur le curseur pour sélectionner le niveau requis.

Chaque foyer comprend plusieurs niveaux de puissance réglables à l'aide du curseur et s'échelonnant de "1" (puissance mini.) à "9" (puissance maxi.). Tous les foyers ont une fonction d'ébullition rapide (fonction Booster) indiquée par la lettre "P".

Fonction d'ébullition rapide (Booster)

Cette fonction permet d'exploiter au maximum la puissance de la table de cuisson (par exemple pour faire bouillir de l'eau rapidement).

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche "P". "P" s'affiche. Au bout de 10 minutes d'utilisation de la fonction Booster, la table de cuisson règle automatiquement la puissance de chauffe sur 9.

Minuterie



La minuterie permet de programmer le temps de cuisson (au maximum 99 minutes) pour tous les foyers.

Sélectionnez le foyer que vous souhaitez utiliser avec

la minuterie (un point s'allume en bas à droite de l'indicateur du niveau de puissance) ; appuyez sur la touche + ou - **E** représentant une horloge, puis sélectionnez le temps de cuisson souhaité à l'aide des touches "+" et "-" de la fonction Minuterie (voir le schéma).

La minuterie commence son compte à rebours après 3 secondes (un point s'allume à proximité du foyer correspondant).

Quand le temps sélectionné est écoulé, un signal sonore vous avertit et le foyer s'éteint automatiquement.

Pour désactiver la minuterie, appuyez sur la touche "-" jusqu'à ce que "0:0" s'affiche ou maintenez la touche + ou - enfoncée **E** pendant 3 secondes minimum.

Pour programmer la minuterie d'un autre foyer, répétez les points ci-dessus. L'afficheur de minuterie correspond toujours au foyer sélectionné ou à la programmation la plus courte.

Pour modifier ou désactiver la minuterie, appuyez sur la touche de sélection du foyer correspondant.

Pause

Cette fonction permet de suspendre provisoirement la cuisson puis de la relancer tout en gardant les réglages programmés. Appuyez sur la touche **D**

 clignote sur l'afficheur au lieu des niveaux de puissance. Pour reprendre la cuisson, appuyez sur la touche  **D** puis de nouveau sur le curseur d'un foyer actif.

Activation/désactivation du signal sonore

Appuyez sur la touche **H** (signal sonore) pendant 3 secondes minimum. Répétez l'opération pour désactiver la fonction.

Désactivation des foyers

Sélectionnez le foyer que vous souhaitez désactiver. Appuyez sur "0" (curseur) pour régler la puissance à "0".

Le foyer s'éteint et l'indicateur de chaleur résiduelle "H" s'allume.

Mode Flex

Cette fonction permet d'utiliser le foyer de cuisson comme deux foyers séparés ou comme un seul foyer extra-large.

Elle est idéale pour l'utilisation de casseroles ovales, rectangulaires ou de forme allongée (avec un fond de 38x23 cm maximum) ou de plusieurs casseroles de taille standard simultanément. Pour activer la fonction Flex, mettez la table de cuisson sous tension et appuyez sur la touche **F** (mode Flex) : les afficheurs des deux foyers indiquent le niveau de puissance "0" ; les deux points à proximité du niveau de puissance affichés sont allumés, indiquant que le mode Flex est activé.

Pour modifier la puissance de chauffe (niveau 1 à 9, puissance maxi., ou P), faites glisser votre doigt sur l'un des deux curseurs relatifs à la zone Flex). Pour désactiver la fonction Flex, appuyez sur la touche **F** (mode Flex).

 Le message "casserole absente"   apparaît sur l'afficheur du foyer pour lequel aucune casserole n'est détectée (casserole manquante, mal positionnée ou non adaptée aux tables à induction). Ce message reste actif pendant 60 secondes durant lesquelles vous pouvez ajouter ou déplacer des casseroles comme bon vous semble dans la zone Flex.

Au bout de 60 secondes, si aucune casserole n'est placée sur la zone sélectionnée, le système cesse de "rechercher" la casserole dans cette zone ; le

 reste affiché pour vous rappeler que la zone a été désactivée.

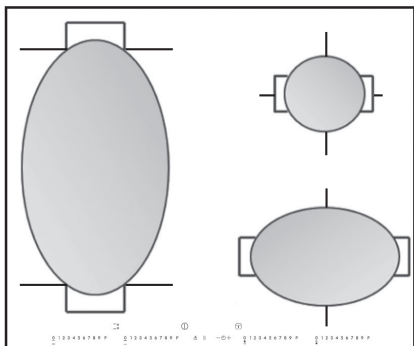
Pour activer de nouveau la fonction Flex, appuyez sur la touche **F** (mode Flex).

La fonction Flex permet également de détecter le déplacement d'une casserole d'un foyer à l'autre au sein de la zone Flex et de régler le même niveau de puissance que sur le foyer sur lequel la casserole se trouvait au préalable (voir l'exemple sur le schéma ci-dessous : si la casserole est déplacée du foyer avant vers le foyer arrière, le niveau de puissance apparaît sur l'afficheur correspondant à la zone sur laquelle la casserole est positionnée).

Il est également possible d'utiliser la zone Flex

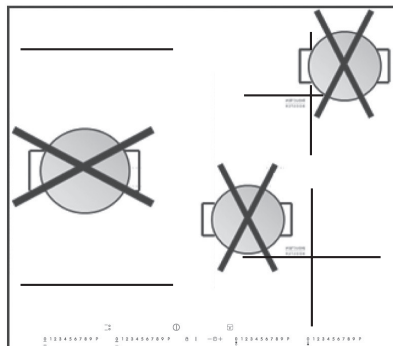
comme deux zones de cuisson indépendantes en utilisant la touche correspondante de la zone unique. Placez la casserole au centre de la zone unique et réglez le niveau de puissance à l'aide du curseur sur l'écran tactile.

i Important : veuillez à centrer les casseroles sur



le foyer de façon à recouvrir la partie centrale du foyer unique.

En cas d'utilisation d'ustensiles de cuisson ovales, rectangulaires ou de forme allongée de grande taille, veuillez à positionner les ustensiles au centre du foyer. Exemples de positionnements de casseroles corrects et incorrects :



Verrouillage du bandeau de commandes

Cette fonction verrouille les commandes pour éviter toute activation accidentelle de la table de cuisson. Pour activer la fonction de verrouillage du bandeau de commandes, appuyez sur la touche **C** pendant 3 secondes.

Le bandeau de commandes est verrouillé à l'exception de la fonction de désactivation. Pour déverrouiller les commandes, répétez ces opérations. Le point lumineux s'éteint, après quoi la table est de nouveau active.

L'eau, le liquide ayant débordé des casseroles et les objets posés sur la touche, sous le symbole, peuvent provoquer l'activation ou la désactivation involontaires de la fonction de verrouillage du bandeau de commandes.

Témoins du bandeau de commande

Indicateur de chaleur résiduelle.

La table est équipée d'un indicateur de chaleur résiduelle pour chaque foyer. Cet indicateur signale les foyers dont la température est encore élevée.

L'afficheur indique un H si le foyer est encore chaud. Le cas échéant, le foyer peut être utilisé pour maintenir un plat au chaud ou encore pour faire

fondre du beurre.

Dès que le foyer a refroidi, l'afficheur s'éteint.

Détection de casseroles

Si la casserole n'est pas compatible avec la table à induction, si elle est mal posée ou que sa taille est inappropriée, le message "casserole absente" s'affiche (voir l'illustration). Si la casserole n'est pas détectée dans un délai de 60 secondes, la table de cuisson s'éteint automatiquement.



Gestion de l'énergie

Grâce à la fonction "Gestion de l'énergie", l'utilisateur peut régler la puissance maximale possible, selon les besoins.

Ce réglage peut être effectué à tout moment et se maintient jusqu'à la prochaine modification. En réglant la puissance maximale requise, la table ajuste automatiquement la répartition de chaleur entre les différentes zones de cuisson en veillant à ce que le seuil maximum autorisé ne soit pas dépassé ; cela permet de gérer simultanément toutes les zones de cuisson, sans problème de surcharge.

4 niveaux de puissance maximale (indiqués sur l'afficheur) sont disponibles : 2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW (7,2 kW correspondant à la puissance maxi. de la table de cuisson).
Au moment de l'achat, la table est réglée à la

puissance maximale.
Après le branchement de la table à la prise secteur, il est possible de régler le niveau de puissance requis dans les 60 premières secondes en procédant comme suit :

Points	Bandeau de commandes	Afficheur
1	Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur, puis rebranchez-le après 1 minute. La procédure de réglage du niveau de puissance requis doit être exécutée dans les 60 secondes suivant le branchement de l'appareil. Appuyez pendant 5 secondes environ sur la touche I (gestion de l'énergie, étape 1)	L'afficheur dédié au premier et au deuxième foyer indique 
2	Appuyez sur la touche C (gestion de l'énergie, étape 2) pour valider l'étape précédente	L'afficheur indique le dernier niveau programmé
3	Appuyez sur les touches E - + (gestion de l'énergie, étape 3) pour choisir un niveau de puissance parmi les différentes options disponibles (2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW).	L'afficheur dédié au premier et au deuxième foyer indique le niveau programmé.
4	Appuyez sur la touche C (gestion de l'énergie, étape 4) pour valider l'étape précédente	L'afficheur dédié au premier et au deuxième foyer indique le niveau programmé. Ce dernier clignote pendant 2 secondes environ, après quoi la table de cuisson émet un signal sonore avant de s'éteindre automatiquement ; elle est maintenant prête à être utilisée.

En cas d'erreur lors du réglage de la puissance,

le symbole  s'affiche et l'afficheur dédié au premier et au deuxième foyer indique le niveau de puissance programmé et un signal sonore retentit pendant 5 secondes environ. Le cas échéant, recommencez la procédure de configuration depuis le début. Si l'erreur persiste, contactez le centre d'entretien et de réparation agréé.

Dans des conditions d'utilisation normales, si l'utilisateur tente d'augmenter la puissance une fois la puissance maximale disponible atteinte, le niveau du foyer utilisé clignote deux fois et un signal sonore retentit.

Pour l'obtention d'une puissance plus élevée dans cette zone, il est nécessaire de réduire manuellement le niveau de puissance d'un ou de plusieurs autres foyers déjà utilisés.

Entretien et nettoyage

Il est conseillé d'effectuer le nettoyage de la table après chaque utilisation pour éviter d'endommager la surface et prévenir l'incrustation de résidus difficiles à enlever. Avant de procéder au nettoyage, vérifiez que les foyers sont éteints et que l'indicateur de chaleur résiduelle ("H") n'est pas affiché.



N'utilisez en aucun cas un nettoyeur à vapeur !

Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de poussière sous l'appareil, à proximité des orifices d'admission et de sortie d'air. Cela peut gêner la ventilation et le refroidissement du module électronique et diminuer l'efficacité de la table de cuisson. Pour nettoyer la table de cuisson, procédez comme suit :

1. Utilisez un chiffon doux et propre, du papier essuie-tout ou un produit spécial pour table de cuisson vitrocéramique. N'utilisez en aucun cas des éponges à surface abrasive ou de la paille de fer.

2. Éliminez les résidus d'aliments avant que ceux-ci ne durcissent sur la surface vitrocéramique. Le sucre ou les aliments à haute teneur en sucre endommagent la surface vitrocéramique et doivent être immédiatement éliminés avec un racloir pour verre. Attention ! Les racloirs pour verre ont une lame très acérée et doivent être utilisés avec précaution.
3. Éliminez les incrustations à l'aide d'un racloir ou de produits de nettoyages spécifiques.
4. Le sel, le sucre et le sable peuvent rayer la table de cuisson vitrocéramique : nettoyez immédiatement en cas de déversement.

Ce qu'il convient de faire si ...

Code d'erreur	Problème	Cause probable	Solution
La plaque de cuisson s'éteint et toutes les 30 secondes, elle émet un signal sonore.	Pression permanente sur le bandeau de commandes	Présence d'eau ou d'ustensiles de cuisine sur le bandeau de commande	Nettoyez le bandeau de commande
C81, C82	Le bandeau de commande s'éteint à cause d'une température trop élevée	La température interne des composants électroniques est trop élevée	Attendez que la table refroidisse avant de la réutiliser
F42 ou F43	La tension d'alimentation de la table n'est pas correcte	Le capteur détecte une différence de tension entre la tension de l'appareil et la tension secteur	Débranchez la table de cuisson et vérifiez le branchement électrique
F12, F21, F25, F36, F37, F40, F41, F47, F56, F58, F60	Contactez le centre d'entretien et de réparation agréé et communiquez le code d'erreur.		

Avant de contacter le centre d’entretien et de réparation agréé :

- 1. Vérifiez si vous pouvez remédier par vous-même au problème en consultant le chapitre «Ce qu’il convient de faire si...»
- 2. Rallumez la table de cuisson pour voir si le problème persiste.
- 3. Si le problème persiste, contactez le centre d’entretien et de réparation agréé.

Veuillez spécifier les informations suivantes :

- type de panne ;
- modèle de table de cuisson ;
- code service (numéro suivant le terme SERVICE sur la plaque signalétique située sous la table de cuisson et sur le certificat de garantie) ;



- votre adresse complète ;
- votre numéro de téléphone.

Si une réparation doit être effectuée, contactez un centre de service après-vente agréé (voir la garantie).

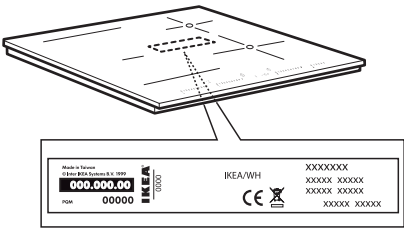
Dans l'éventualité où l'intervention/ réparation est réalisée par un technicien non agréé, exigez toujours un certificat de travail et insistez pour qu'il utilise des pièces détachées d'origine.

La non-observation de ces instructions peut compromettre la sécurité et la qualité de l'appareil.

Spécifications techniques

Dimensions (mm)	
Largeur (mm)	580
Hauteur (mm)	56
Profondeur (mm)	510
Tension (V)	Voir le chapitre Installation et branchement électrique

Les caractéristiques techniques sont indiquées sur la plaque signalétique située sous l'appareil.



Installation et branchement électrique

- ⚠** **AVERTISSEMENT :** Débranchez l'appareil.
- L'appareil doit être installé par un technicien spécialisé, connaissant parfaitement les normes en vigueur en matière de sécurité et d'installation.
 - Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages aux personnes, animaux ou matériel résultant du non-respect des consignes fournies dans le présent chapitre.
 - Le cordon d'alimentation doit être suffisamment long pour permettre de retirer la table de cuisson du plan de travail.
 - Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension d'alimentation de votre habitation.
 - N'utilisez en aucun cas de rallonges.

Connexion au bornier

Pour le branchement électrique, utilisez un câble de type H05RR-F, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Conducteurs	Nombre x diamètre
220-240 V ~ + 	3 x 4 mm ²
220-240 V 3 ~ + 	4 X 1,5 mm ²
380-415 V 3N ~ + 	5 X 1,5 mm ²
380-415 V 2N ~ + 	4 X 1,5 mm ²

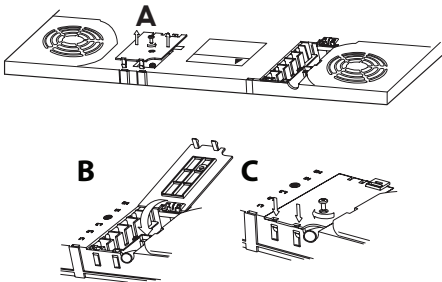
Remarque importante :

- Conservez ou enlevez les pontets métalliques situés entre les vis L1-L2 et N1-N2 du bornier, conformément au schéma de câblage (voir l'illustration)
- Vérifiez le serrage des six vis du bornier une fois les câbles connectés

Exemple de pontet conservé (gauche) ou retiré (droite) entre N1 et N2 (vérifiez les pontets situés entre L1-L2 et N1-N2 sur le schéma de câblage)

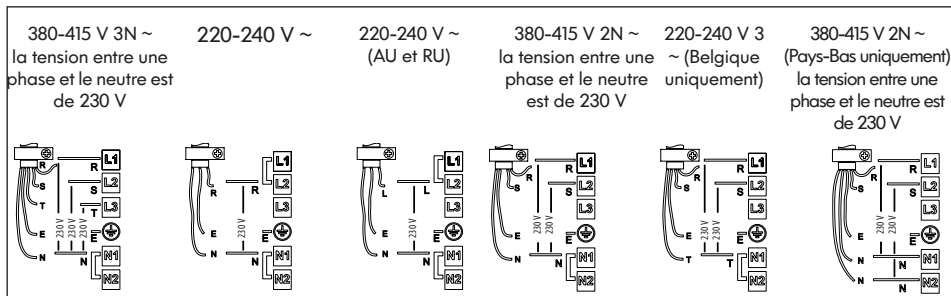
Reliez le fil de terre jaune/vert à la borne portant le symbole

- Ce fil doit être plus long que les autres.
1. Retirez le couvercle du bornier (A), en ôtant la vis ; l'introduire dans la charnière du bornier (B).
 2. Introduisez le cordon d'alimentation dans le serre-câble et connectez les fils au bornier en suivant les indications du schéma de branchement situé à côté.
 3. Fixez le cordon d'alimentation avec le serre-câble.
 4. Refermez le couvercle (C) et vissez-le sur le bornier avec la vis précédemment retirée (point 1).



La table de cuisson effectue un autodiagnostic de quelques secondes à chaque connexion au secteur. Branchez l'appareil au secteur avec un interrupteur multipolaire ayant une distance entre les contacts de 3 mm minimum.





Protection de l'environnement

Élimination des emballages

Les matériaux d'emballage sont 100 % recyclables comme l'indique le symbole de recyclage . Par conséquent, agissez de manière responsable et en conformité avec les réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

Mise au rebut de l'appareil

Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, l'utilisateur contribue à la prévention des impacts nocifs sur l'environnement et la santé.



Le symbole présent sur l'appareil ou la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et qu'il doit, par conséquent, être remis à un centre de collecte chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Conseils en matière d'économie d'énergie

Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous conseillons :

- d'utiliser des ustensiles de cuisson et des casseroles d'un diamètre identique à celui du foyer ;
- d'utiliser exclusivement des ustensiles de cuisson à fond plat ;
- dans la mesure du possible, de laisser le couvercle sur la casserole pendant la cuisson ;
- de bien placer la casserole au centre du foyer dessiné sur la table de cuisson.

Déclaration de conformité

- Cet appareil satisfait aux exigences de la réglementation européenne n° 66/2014 en matière d'écoconception, conformément à la norme européenne EN 60350-2.

GARANTIE IKEA (FRANCE)

CONTRAT DE GARANTIE ET DE SERVICE APRES-VENTE IKEA

Décret n° 87-1045 relatif à la présentation des écrits constatant les contrats de garantie et de service après-vente (J.O.R.F. du 29 décembre 1987).

Préalablement à la signature du bon de commande, le vendeur indiquera à l'acheteur les installations nécessaires pour assurer le branchement de l'appareil selon les règles de l'art.

Numéros de modèle et de série (Reporter ici le numéro d'identification porté sur l'étiquette code barre du produit)

Modèle :

N° de série :

Date d'achat (Reporter ici la date d'achat portée sur votre ticket de caisse) :

Le vendeur est tenu de fournir une marchandise conforme à la commande.

Livraison et mise en service

Livraison à domicile : oui, si demandée par le client (selon modalités définies et mentionnées sur la facture d'achat ou le bon de commande).

Gratuite : non (tarif et modalités disponibles en magasin et fournis au client au moment de la commande ou de l'achat).

Mise en service : non.

En cas de défauts apparents ou d'absence de notice d'emploi et d'entretien, l'acheteur a intérêt à les faire constater par écrit par le vendeur ou le livreur lors de l'enlèvement de la livraison ou de la mise en service.

Garantie Légale (sans supplément de prix)

A la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (art.1641 et suivants du Code Civil). Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un délai de deux ans à compter de la découverte du défaut caché (art.1648 du Code Civil).

Nota - En cas de recherche de solutions amiables préalablement à toute action en justice, il est rappelé qu'elles n'interrompent pas le délai de prescription. La réparation des conséquences du défaut caché, lorsqu'il a été prouvé, comporte, selon la jurisprudence:

- soit la réparation totalement gratuite de l'appareil, y compris les frais de main-d'oeuvre et de déplacement au lieu de la mise en service ;
- soit son remplacement ou le remboursement total ou partiel de son prix au cas où l'appareil serait totalement ou partiellement inutilisable ;
- et l'indemnisation du dommage éventuellement causé aux personnes ou aux biens par le défaut de l'appareil.

La garantie légale due par le vendeur n'exclut en rien la garantie légale due par le constructeur.

Litiges éventuels

En cas de difficulté vous avez la possibilité, avant toute action en justice, de rechercher une solution amiable, notamment avec l'aide :

- d'une association de consommateurs ;
- ou d'une organisation professionnelle de la branche;
- ou de tout autre conseil de votre choix.

Il est rappelé que la recherche d'une solution amiable n'interrompt pas le délai de deux ans de l'art.1648 du Code Civil. Il est aussi rappelé qu'en règle générale et sous réserve de l'appréciation des tribunaux, le respect des dispositions de la présente garantie contractuelle suppose :

- Que l'acheteur honore ses engagements financiers envers le vendeur;
- Que l'acheteur utilise l'appareil de façon normale; (*)
- Que pour les opérations nécessitant une haute technicité aucun tiers non agréé par le vendeur ou le constructeur n'intervienne

pour réparation sur l'appareil (sauf cas de force majeure ou carence prolongée du vendeur).

(*) Voir la notice d'emploi et d'entretien et les conditions d'application de la garantie contractuelle

Garantie contractuelle IKEA

PRIX : rien à payer en sus.

DUREE : 5 (cinq) ans.

POINT DE DEPART : à compter de la date d'achat chez IKEA.

RÉPARATION DE L'APPAREIL :

- remplacement des pièces, main-d'oeuvre, déplacement, transport des pièces ou de l'appareil : oui
- garantie des pièces remplacées : non
- délai d'intervention : fonction du type de réparation et porté à la connaissance de l'acheteur avant intervention.

REPLACEMENT OU REMBOURSEMENT DE L'APPAREIL (en cas d'impossibilité de réparation reconnue par le vendeur et le constructeur) : oui

Pour mettre en oeuvre le service après-vente en cas de panne couverte par la garantie contractuelle, ou pour obtenir des informations techniques pour la mise en service ou le bon fonctionnement de l'appareil, contacter IKEA au numéro de téléphone respectif, suivant le pays, indiqué à la fin de cette notice et correspondant à votre appareil.

Conservez votre preuve d'achat avec le document de garantie, ils vous seront nécessaires pour la mise en oeuvre de la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE CONTRACTUELLE IKEA

Quelle est la durée de validité de la garantie ?

La présente garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat chez IKEA d'un appareil électroménager de l'assortiment cuisines, à l'exception des appareils LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans.

L'original du ticket de caisse, de la facture ou du bon de livraison en cas de vente à distance sera exigé comme preuve de l'achat. Conservez-le dans un endroit sûr. La réparation ou le remplacement du produit défectueux n'a pas pour conséquence de prolonger la durée initiale de garantie. Toutefois, conformément à l'art. L.211-16 du Code de la Consommation, toute période d'immobilisation du produit, pour une remise en état couverte par la garantie, d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir à la date de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Quels sont les appareils électroménagers couverts par la garantie ?

La garantie IKEA de cinq (5) ans couvre tous les appareils électroménagers de l'assortiment cuisines, hors appareils de la série LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans, achetés chez IKEA à compter du 1er août 2007.

Quels sont les appareils électroménagers exclus de la présente garantie ?

Les appareils électroménagers portant le nom de LAGAN, et tous les appareils électroménagers de l'assortiment cuisines IKEA achetés avant le 1er août 2007.

Qui est couvert par la garantie ?

La présente garantie concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Qui exécutera les prestations dans le cadre de la garantie ?

Le prestataire de services désigné par IKEA fournira l'assistance de son réseau de réparateurs agréés pour vous servir dans le cadre de cette garantie. Pour la mise en oeuvre, veuillez vous reporter à la rubrique «Comment nous joindre ».

Que couvre cette garantie ?

La présente garantie IKEA couvre les défauts de construction et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale, à compter de la date d'achat chez IKEA par le client. Elle ne s'applique que dans le cadre d'un usage domestique.

Les exclusions sont reprises dans la section "Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de cette garantie ?"

Les présentes conditions de garantie couvrent les frais de réparation, de pièces de rechange, de main d'oeuvre et de déplacement du personnel à domicile pendant une période de cinq (5) ans, ramenée à deux (2) ans sur la série LAGAN, à compter de la date d'achat chez IKEA, sous réserve que les défauts soient couverts et à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales. Voir aussi "Rappel des dispositions légales". Les pièces remplacées deviennent la propriété de IKEA. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux réparations effectuées sans autorisation du prestataire de services IKEA.

Que ferons-nous pour remédier au problème ?

Dans le cadre de cette garantie, le prestataire de service désigné par IKEA, examinera le produit. Si après vérification, et hormis mise en oeuvre de la garantie légale, il est reconnu que votre réclamation est couverte par la présente garantie contractuelle, il sera procédé à la réparation du produit défectueux, ou en cas d'impossibilité de réparation, à son remplacement par le même article ou par un article de qualité et de technicité comparable. Compte tenu des évolutions technologiques, l'article de remplacement de qualité équivalente peut être d'un prix inférieur au modèle acheté.

Si aucun article équivalent n'est disponible, et en cas d'impossibilité totale ou partielle de réparation reconnue par le prestataire

de IKEA ou son représentant agréé, sous réserve que les conditions d'application de la garantie soient remplies, IKEA procédera au remboursement total ou partiel de l'appareil reconnu défectueux.

Le prestataire de service désigné par IKEA s'engage à tout mettre en oeuvre pour apporter une solution rapide et satisfaisante dans le cadre de cette garantie mais ni IKEA, ni le prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des cas de forces majeurs, tels que définis par la jurisprudence, susceptibles d'empêcher l'application correcte de la garantie.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de la présente garantie ?

- L'usure normale et graduelle inhérente aux appareils électroménagers, compte tenu de la durée de vie et du comportement communément admis pour des produits semblables.
- Les dommages engageant la responsabilité d'un tiers ou résultant d'une faute intentionnelle ou dolosive.
- Les dommages résultant du non respect des consignes d'utilisation, d'une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant et/ou aux règles de l'art, notamment en matière de raccordement au réseau électrique, ou aux arrivées d'eau ou de gaz qui requièrent l'intervention d'un professionnel qualifié.
- Les dommages tels que, entre autres, le vol, la chute ou le choc d'un objet, l'incendie, la décoloration à la lumière, les brûlures, l'humidité ou la chaleur sèche excessive ou toute autre condition environnementale anormale, les coupures, les éraflures, toute imprégnation par un liquide, les réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion, ou un dégât des eaux résultant entre autres, d'un taux de calcaire trop élevé dans l'eau d'approvisionnement.

- Les pièces d'usure normale dites pièces consommables, comme par exemple les piles, les ampoules, les filtres, les joints, tuyaux de vidange, etc. qui nécessitent un remplacement régulier pour le fonctionnement normal de l'appareil.
- Les dommages aux éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, notamment les rayures, coupures, éraflures, décoloration.
- Les dommages accidentels causés par des corps ou substances étrangers et par le nettoyage et déblocage des filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments pour détergent.
- Les dommages causés aux pièces suivantes : verre céramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et d'évacuation, joints, lampes et protections de lampes, écrans, boutons et poignées, châssis et parties de châssis.
- Les frais de transport de l'appareil, de déplacement du réparateur et de main-d'oeuvre relatif à un dommage non garanti ou non constaté par le réparateur agréé.
- Les réparations effectuées par un prestataire de service et /ou un partenaire non agréés, ou en cas d'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine, toute réparation de fortune ou provisoire restant à la charge du client qui supporterait en outre, les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant.
- L'utilisation en environnement non domestique, par exemple usage professionnel ou collectif, ou dans un lieu public.
- Les dommages liés au transport lorsque l'appareil est emporté par le client lui-même ou un prestataire de transport qu'il a lui-même désigné. Lorsque l'appareil est livré par IKEA, les dommages résultant du transport seront pris en charge par

IKEA. Le client doit vérifier ses colis et porter IMPÉRATIVEMENT sur le bon de livraison des RESERVES PRECISES : indication du nombre de colis manquants et/ou endommagés, et description détaillée du dommage éventuel (emballage ouvert ou déchiré, produit détérioré ou manquant, etc.)

- Les coûts d'installation initiaux. Toutefois, si le prestataire de service ou son partenaire agréé procède à une réparation ou un remplacement d'appareil selon les termes de la présente garantie, le prestataire de service ou son partenaire agréé ré-installeront le cas échéant l'appareil réparé ou remplacé.

La garantie reste toutefois applicable aux appareils ayant fait l'objet d'une adaptation dans le respect des règles de l'art par un spécialiste qualifié avec des pièces d'origine du fabricant pour une mise en conformité de l'appareil aux spécifications techniques d'un autre pays membre de l'Union Européenne.

Rappel des dispositions légales :

Le fabricant s'engage à garantir la conformité des biens au contrat ainsi que les éventuels vices cachés, conformément aux dispositions légales figurant ci-après, sans que cela ne fasse obstacle à la mise en oeuvre de la garantie commerciale ci-dessus consentie lorsque celle-ci est plus étendue que la garantie légale.

« Garantie légale de conformité » (extrait du code de la consommation)

- Art. L. 211-4. « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »
- Art. L. 211-12. « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

- Art. L. 211-5. « Pour être conforme au contrat, le bien doit :
1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

«De la garantie des défauts de la chose vendue» (extrait du code civil)

- Art. 1641. « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
- Art. 1648 (1er alinéa). « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Où s'applique la présente garantie ?

Sous réserve de conformité aux spécifications techniques et réglementations applicables et propres à chaque pays le cas échéant, les garanties pourront être exercées auprès de l'organisation IKEA locale du pays où le produit est utilisé sur tout le territoire de l'Union Européenne (hors DOM et TOM). Les conditions de garantie, étendues et limites, sont celles applicables sur le marché local. Il est recommandé de se

les procurer auprès de l'organisation IKEA locale.

Le centre de réparation et d'entretien agréé applicable à vos appareils électroménagers IKEA :

N'hésitez pas à contacter le centre d'entretien et de réparation agréé IKEA pour :

1. requérir la mise en oeuvre du service dans le cadre de cette garantie contractuelle.
2. obtenir des conseils pour l'installation de l'appareil IKEA dans un meuble de cuisine IKEA prévu à cet effet.
3. obtenir des informations pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Pour pouvoir vous apporter la meilleure assistance, assurez-vous d'avoir lu attentivement les instructions de montage et/ou le manuel de l'utilisateur avant de nous contacter.

Comment nous joindre pour la mise en oeuvre de la présente garantie ?



i Dans le but de vous fournir un service rapide, veuillez utiliser le numéro de téléphone spécifique à votre pays indiqué dans le manuel. Veuillez toujours vous reporter aux numéros énoncés dans le livret fourni spécifiquement avec l'appareil IKEA pour lequel vous avez besoin d'assistance.

Avant de nous appeler, assurez-vous de disposer de la référence IKEA (code à 8 chiffres) et du numéro de service (code à 12 chiffres) que vous trouverez sur la plaque d'identification apposée sur l'appareil.

i CONSERVEZ IMPERATIVEMENT

**L'ORIGINAL DE VOTRE TICKET
DE CAISSE, FACTURE OU BON DE
LIVRAISON AVEC LE LIVRET DE
GARANTIE !**

Ils vous seront nécessaires comme preuve de l'achat pour vous permettre de bénéficier de la présente garantie. Vous y retrouverez notamment la désignation et la référence IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Besoin d'aide supplémentaire?

Si vous avez des questions supplémentaires sur les conditions d'application des garanties IKEA (étendues et limites, produits couverts), adressez-vous à votre magasin IKEA le plus proche. Adresse et horaires sur le site www.IKEA.fr, dans le catalogue IKEA ou par téléphone au 0825 10 3000 (0,15 €/mn).

GARANTIE IKEA (BELGIQUE)

Quelle est la durée de validité de la garantie IKEA?

Cette garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA, à l'exception des appareils LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans. La preuve d'achat originale est requise. Les réparations, effectuées sous garantie ne prolongent pas la période de garantie de l'appareil.

Quels appareils ne sont pas couverts par cette garantie de cinq (5) ans ?

Les appareils portant le nom de LAGAN et tous les appareils achetés chez IKEA avant le 1er août 2007.

Qui effectuera la réparation ?

Le réparateur agréé IKEA se chargera de la réparation par le biais de son propre réseau ou du réseau de partenaires autorisés.

Que couvre la garantie ?

La garantie couvre les défauts de l'appareil, dus à des vices de matière ou de fabrication, à partir de la date d'achat chez IKEA.

Cette garantie ne s'applique que dans le cas d'un usage domestique. Les exceptions sont spécifiées à la rubrique "Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ?"

Pendant la période de garantie, les coûts engagés pour remédier au problème, par exemple les réparations, les pièces, la main-d'œuvre et les déplacements sont pris en charge à condition que l'appareil soit accessible à des fins de réparation sans dépenses particulières. La directive UE (N° 99/44/CE) et les réglementations locales respectives s'appliquent à ces conditions. Les pièces remplacées deviendront propriété d'IKEA.

Que fera IKEA pour régler le problème ?

Le réparateur désigné par IKEA examinera le produit et décidera, à sa seule discrétion,

s'il est couvert par cette garantie. Si le réparateur estime que le produit est couvert, celui-ci, ou un partenaire autorisé, soit réparera le produit défectueux, soit le remplacera par un produit identique ou comparable, à sa seule discrétion.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie?

- L'usure normale.
- Les dommages occasionnés sciemment ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation inadéquate ou d'une alimentation électrique inadéquate, les dommages causés par des réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion ou un dégât des eaux, y compris, notamment, les dommages causés par un excès de calcaire dans l'eau, les dommages causés par des conditions environnementales anormales.
- Les consommables, y compris les ampoules et les piles.
- Les éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, y compris les griffes et les éventuelles différences de couleur.
- Les dommages accidentels causés par des corps étrangers ou des substances, et le nettoyage et le débouchage des filtres, les systèmes de vidange ou les compartiments à savon.
- Les dommages occasionnés aux éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, boutons, revêtements et parties de revêtements, sauf s'il est prouvé que ces dommages sont dus à des vices de fabrication.
- Les cas où aucun défaut n'est constaté par le technicien.

- Les réparations qui ne sont pas effectuées par nos réparateurs désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ou lorsque des pièces qui ne sont pas d'origine ont été utilisées.
- Les réparations consécutives à une installation inadéquate ou pas conforme aux spécifications.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique, (p.ex. professionnel).
- Les dommages occasionnés par ou durant le transport. Si un client transporte personnellement le produit jusqu'à son domicile ou une autre adresse, IKEA décline toute responsabilité en cas de dommages pendant le transport. Si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison indiquée par le client, tout éventuel dommage se produisant en cours de livraison sera couvert par IKEA.
- Les frais liés à l'installation initiale de l'appareil IKEA.
Si un prestataire de service IKEA ou un partenaire contractuel autorisé répare ou remplace l'appareil conformément à la présente garantie, le prestataire de services ou le partenaire agréé autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, le cas échéant.

Ces restrictions ne s'appliquent pas aux interventions correctes d'un spécialiste qualifié utilisant nos pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux spécifications techniques de sécurité d'un autre pays européen.

Loi nationale applicable

La garantie IKEA vous donne des droits légaux spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les exigences légales locales.

Cependant, ces conditions ne limitent en aucun cas les droits des consommateurs décrits dans la législation locale.

Zone de validité

Pour les appareils achetés dans un pays européen et transportés dans un autre pays européen, les interventions seront effectuées dans le cadre des conditions de garantie normales dans le nouveau pays.

L'obligation de réparation dans le cadre de la garantie n'est effective que si l'appareil est conforme et installé conformément aux :

- spécifications techniques du pays dans lequel la demande d'intervention sous garantie est introduite ;
- instructions de montage et aux informations relatives aux consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation.

Centre d'entretien et de réparation agréé exclusif pour appareils IKEA

N'hésitez pas à contacter un centre d'entretien et de réparation agréé IKEA pour :

- Faire une demande d'intervention sous garantie.
- Demander des précisions au sujet de l'installation des appareils IKEA dans les meubles de cuisine IKEA.
- Demander des précisions au sujet des fonctions des appareils IKEA.

Afin de vous garantir la meilleure assistance possible, nous vous prions de lire attentivement les instructions d'assemblage et le mode d'emploi avant de nous contacter.

Comment nous joindre en cas de besoin



Consultez la dernière page de ce manuel pour la liste complète des centres d'entretien et de réparation agréés IKEA avec leur numéro de téléphone respectifs.

i Afin de mieux vous servir, nous vous conseillons d'utiliser les numéros de téléphone spécifiques repris dans le mode d'emploi. Sur base des numéros repris dans le livret, mentionnez toujours les références de l'appareil pour lequel vous demandez assistance. Ayez toujours à disposition le numéro d'article IKEA (il s'agit d'un numéro composé de 8 chiffres) ainsi que le code service composé de 12 chiffres que vous trouverez sur la plaque signalétique de votre appareil.

i CONSERVEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT !

La preuve de votre achat est nécessaire pour l'application de la garantie.

Le nom et le numéro d'article (code à 8 chiffres) IKEA de chaque appareil acheté figurent également sur la preuve d'achat.

Besoin d'une assistance supplémentaire ?

Pour toute autre question en dehors du service après-vente de vos appareils, contactez le call center de votre magasin IKEA. Nous vous recommandons de lire attentivement toute la documentation fournie avec l'appareil avant de nous contacter.

GARANTIE IKEA CH

Quelle est la durée de validité de la garantie IKEA ?

Cette garantie est valable 5 (cinq) ans à compter de la date d'achat/de livraison de votre appareil, sauf pour les appareils de la marque LAGAN pour lesquels une garantie de 2 (deux) ans est applicable. La preuve d'achat originale est requise. Les réparations, effectuées sous garantie ne prolongent pas la période de garantie de l'appareil.

Quels sont les appareils n'étant pas couverts par la garantie de 5 (cinq) ans IKEA ?

Les appareils portant le nom de LAGAN et tous les appareils achetés chez IKEA avant le 1^{er} août 2007.

Qui effectuera la réparation ?

IKEA gère les prestations de service par le biais de son propre service après-vente ou par l'un de ses partenaires agréés.

Que couvre la garantie ?

La garantie couvre les défauts de l'appareil dus à un vice de fabrication (défaut fonctionnel), à compter de la date d'achat/de livraison de l'appareil. Cette garantie ne s'applique que dans le cas d'un usage domestique.

Les exceptions sont spécifiées sous la rubrique "Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie?" Pendant la période de garantie, les coûts engagés pour remédier au problème, par exemple les réparations, les pièces, la main-d'œuvre et les déplacements sont couverts, pour autant que l'appareil soit accessible à des fins de réparation sans dépenses particulières. Les définitions locales actuelles ou les instructions juridiques en vigueur pour le pays correspondant sont valables sous ces conditions. Les pièces remplacées deviennent la propriété d'IKEA.

Que fera IKEA pour régler le problème?

Le réparateur désigné par IKEA examinera le produit et décidera, à sa seule discrétion,

s'il est couvert par cette garantie. Si le réparateur estime que le produit est couvert, celui-ci, ou un partenaire autorisé, soit réparera le produit défectueux, soit le remplacera par un produit identique ou comparable, à sa seule discrétion.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie?

- L'usure normale.
- Les dommages occasionnés sciemment ou par négligence, les dommages occasionnés à défaut de respecter les instructions d'utilisation, par une installation inadéquate ou une alimentation électrique inadéquate, les dommages causés par des réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion ou les dégâts des eaux, y compris, notamment, les dommages causés par un excès de calcaire dans l'eau, les dommages causés par des conditions environnementales anormales.
- Les accessoires utilisés ou usés comme par ex. les piles et ampoules.
- Les éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, y compris les rayures et les éventuelles différences de couleur.
- Les dommages provoqués par des corps étrangers, des substances, le nettoyage ou le débouchage des filtres, des systèmes d'écoulement ou des compartiments pour détergents.
- Les dommages occasionnés aux éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle supérieur et inférieur et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et protections des ampoules, écrans, boutons, revêtements et parties de revêtements, sauf s'il est prouvé que ces dommages sont dus à des vices de fabrication.
- Les cas où aucun défaut n'est mis à jour par le technicien.
- Les réparations qui ne sont pas effectuées

par nos réparateurs désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ou lorsque des pièces autres que d'origine ont été utilisées.

- Les réparations consécutives à une installation inadéquate ou non conforme aux spécifications.
- L'utilisation impropre de l'appareil et/ou dans un environnement autre que domestique, par exemple à des fins professionnelles.
- Les dommages occasionnés par ou durant le transport. Si un client transporte personnellement le produit jusqu'à son domicile ou une autre adresse, IKEA décline toute responsabilité en cas de dommages pendant le transport. Si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison indiquée par le client, tout éventuel dommage se produisant en cours de livraison sera couvert par IKEA.
- Les frais liés à l'installation initiale de l'appareil IKEA.
Si un prestataire de service IKEA ou son partenaire contractuel agréé répare ou remplace l'appareil conformément à la présente garantie, le prestataire de services ou son partenaire agréé installera l'appareil réparé ou l'appareil de remplacement, le cas échéant.

Ces restrictions ne s'appliquent pas aux interventions correctes d'un spécialiste qualifié utilisant nos pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux spécifications techniques de sécurité d'un autre pays UE.

Loi nationale applicable

La garantie IKEA vous octroie des droits légaux spécifiques, équivalents ou supérieurs aux droits légaux locaux. Cependant, ces conditions ne limitent en aucun cas les droits des consommateurs décrits dans la législation locale.

Couverture géographique

Pour les appareils achetés dans un pays

européen et emportés dans un autre pays européen, les interventions seront effectuées dans le cadre des conditions de garantie normales dans le nouveau pays.

L'obligation de réparation dans le cadre de la garantie n'est effective que si l'appareil est conforme et installé conformément aux :

- spécifications techniques du pays dans lequel la demande d'intervention sous garantie est introduite ;
- instructions de montage et aux informations relatives à la sécurité figurant dans le manuel d'utilisation.

centre de réparation et d'entretien agréé exclusif pour appareils IKEA

Le centre de réparation et d'entretien agréé pour les appareils IKEA est à votre disposition pour les questions/demandes suivantes :

- Faire une demande d'intervention sous garantie
- Demander des clarifications au sujet de l'installation des appareils IKEA dans les meubles de cuisine IKEA
(Remarque : L'installation de gaz doit être réalisée par un installateur agréé)
- Demander des clarifications au sujet du fonctionnement des appareils IKEA

Afin de vous garantir la meilleure assistance possible, nous vous prions de lire attentivement les instructions d'assemblage et/ou le mode d'emploi avant de nous contacter.

Comment nous joindre en cas de besoin



Veuillez utiliser uniquement le numéro de téléphone spécifique à votre pays, donné dans la liste en dernière page de ce livret de garantie.



Dans le but de vous fournir un service après-vente plus rapide, utilisez les numéros spécifiques repris sur ce

livret de garantie et citez toujours le numéro d'article IKEA (numéro composé de 8 chiffres) de l'appareil pour lequel vous avez besoin d'assistance ainsi que le code service à 12 chiffres, indiqués sur la plaque signalétique de votre appareil.



CONSERVEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT

!

La preuve de votre achat est nécessaire pour l'application de la garantie. Le nom et le numéro d'article (code à 8 chiffres) IKEA de chaque appareil acheté figurent également sur la preuve d'achat.

Besoin d'une assistance supplémentaire ?

Pour toute question additionnelle en dehors du service après-vente de vos appareils, contactez le call center de votre magasin IKEA. Nous vous recommandons de lire attentivement toute la documentation fournie avec l'appareil avant de nous contacter.

Indice

Istruzioni per la sicurezza	60	Dati tecnici	69
Descrizione dell'apparecchio	62	Installazione e collegamento elettrico	70
Uso quotidiano	63	Consigli per la salvaguardia dell'ambiente	71
Manutenzione e pulizia	67	GARANZIA IKEA	72
Cosa fare se...	68		

Istruzioni per la sicurezza

Le presenti istruzioni saranno disponibili anche sul sito Web: www.ikea.com

La sicurezza dell'utente e delle altre persone è molto importante.

Il presente manuale e l'apparecchio stesso sono corredati da importanti messaggi relativi alla sicurezza, da leggere ed osservare sempre.

 Questo è il simbolo di pericolo, per quanto riguarda la sicurezza, le avvertenze sui potenziali rischi per gli utenti e terzi.

Tutti i messaggi relativi alla sicurezza saranno preceduti dal simbolo di pericolo e dai seguenti termini:

 **PERICOLO:** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provocherà lesioni gravi.

 **AVVERTENZA:** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi.

Tutti i messaggi relativi alla sicurezza specificano il rischio potenziale a cui si riferiscono e indicano come ridurre il rischio di lesioni,

dati e scosse elettriche a causa di un uso non corretto dell'apparecchio.

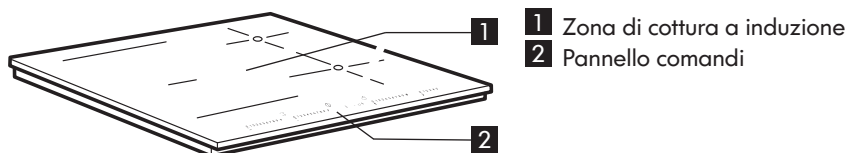
Accertarsi di rispettare quanto segue:

- Utilizzare guanti protettivi per eseguire tutte le operazioni di disimballo e installazione.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica prima di effettuare qualunque intervento d'installazione.
- L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del fabbricante e nel rispetto delle norme locali vigenti in materia di sicurezza. Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non specificatamente raccomandato nel manuale d'uso.
- L'apparecchio deve essere collegato a terra.
- Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo per collegare l'apparecchio, montarlo nel relativo mobile e collegarlo alla presa elettrica.

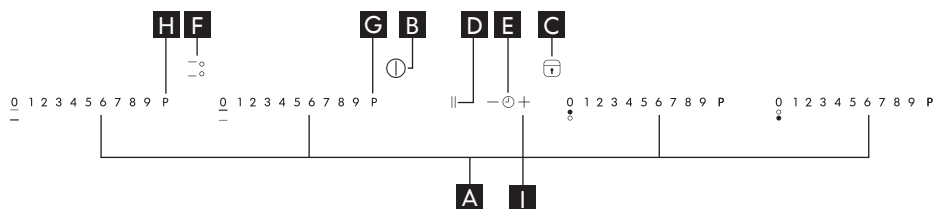
- Per rispettare le norme di sicurezza vigenti relative all'installazione, è necessario utilizzare un interruttore con una distanza minima d'apertura dei contatti di 3 mm.
- Non utilizzare multiprese o prolunghes.
- Non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Una volta terminata l'installazione, le parti elettriche non dovranno più essere accessibili all'utilizzatore.
- L'apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico per la cottura di alimenti. Nessun altro uso è consentito (ad esempio, il riscaldamento delle stanze). Il fabbricante declina ogni responsabilità per usi non appropriati o per errate impostazioni dei comandi.
- L'apparecchio e le sue parti accessibili diventano calde durante l'uso. Prestare attenzione per evitare di toccare gli elementi riscaldanti. Tenere lontano i bambini molto piccoli (0-3 anni) e piccoli (3-8 anni) se non continuamente sorvegliati.
- I bambini dagli 8 anni in su e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenze possono utilizzare questo apparecchio solo se sono sorvegliati o se previamente istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se in grado di comprendere i rischi del caso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati da adulti.
- Non toccare gli elementi riscaldanti dell'apparecchio durante e dopo l'uso. Non permettere che l'apparecchio venga a contatto con panni o altri materiali infiammabili fino al completo raffreddamento di tutti i componenti.
- Non posizionare materiali infiammabili sopra o vicino all'apparecchio.
- Oli e grassi surriscaldati sono facilmente infiammabili. Prestare attenzione durante la cottura di prodotti alimentari ricchi di grasso e olio.
- Un pannello separatore (non fornito) deve essere installato nel vano sotto l'apparecchio.
- Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare la possibilità di scosse elettriche (solo per apparecchi con superficie di vetro).

- L'apparecchio non è destinato ad essere azionato per mezzo di un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- La cottura automatica su un piano di cottura con grassi o olio può essere pericolosa e può provocare incendi. Non tentare MAI di spegnere un incendio con l'acqua, ma spegnere l'apparecchio e poi coprire la fiamma, ad esempio con un coperchio o una coperta ignifuga.
Pericolo d'incendio: non conservare oggetti sulle superfici di cottura.
- Non utilizzare pulitori a vapore.
- Oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiaini e coperchi non devono essere posti sulla superficie del piano di cottura in quanto possono surriscaldarsi.
- Dopo l'uso, spegnere l'elemento del piano di cottura utilizzando il relativo comando e non fare affidamento sul rilevamento pentola (solo per gli apparecchi a induzione).

Descrizione dell'apparecchio



Pannello comandi



- | | |
|--|--|
| A Comandi della zona di cottura e display corrispondente | D Pausa |
| B Accensione/Spengimento (On/Off) | E Timer/Limitatore di potenza livello 3 |
| C Blocco di sicurezza per bambini/Blocco coperchio del piano di cottura/Limitatore di potenza livello 2 e 4 | F Modalità Flexi |
| | G Booster |
| | H Booster/Segnale acustico |
| | I Limitatore di potenza livello 1 |

Uso quotidiano

Accensione del piano di cottura tramite il tasto ON/OFF

Per accendere il piano di cottura, premere il tasto

① **B** per circa 2 secondi fino all'accensione del display delle zone di cottura. Per spegnere, premere lo stesso tasto fino allo spegnimento del display. Tutte le zone di cottura sono disattivate. Se il piano di cottura è in uso, l'indicatore di calore residuo "H" rimane acceso fino a quando le zone di cottura si sono raffreddate.

Se entro 10 secondi dall'accensione non viene selezionata alcuna funzione, il piano di cottura si spegne automaticamente senza premere il tasto ON/OFF.

Prima dell'uso

Importante: Le zone di cottura a induzione non si accenderanno se le pentole e padelle non sono delle dimensioni corrette.

Utilizzare solo pentole con il simbolo "SISTEMA AD INDUZIONE".

Prima di accendere il piano di cottura, posizionare la pentola sulla zona di cottura desiderata.

Tenere pulito il pannello comandi dall'acqua e dai residui di cottura.

Pentole e padelle esistenti:

Utilizzare una calamita per verificare se le pentole o le padelle sono adatte per l'uso sul piano di cottura a induzione: le pentole sono inadatte se non possono essere magneticamente rilevate.

1. Accertarsi che le pentole siano dotate di un fondo liscio, altrimenti potrebbero graffiare la superficie in vetroceramica del piano di cottura. Controllare i piatti.
2. Non utilizzare pentole vuote sul piano di cottura. Ciò potrebbe danneggiare sia la superficie in vetroceramica e il fondo delle pentole.
3. Non posizionare mai pentole o padelle calde sul pannello comandi del piano di cottura. Ciò potrebbe causare danni.

Larghezze inferiori consigliate per le pentole

Zona Ø	Pentola Ø
210 mm	150 - 210 mm
Flexi	120 - 230x380 mm
145 mm	100 - 145 mm

Accensione e regolazione delle zone di cottura

 Display dell'indicatore di potenza
 Indicazione della zona di cottura selezionata

 Posizionamento della zona di cottura


Una volta che il piano di cottura è acceso e la pentola viene posizionata sulla zona di cottura prescelta, selezionare la zona utilizzando il tasto corrispondente **A** (corrispondente a una posizione del cursore), il display visualizzerà il livello selezionato.

Con il cursore è possibile selezionare il livello di potenza desiderato, da un minimo di 0 ad un massimo di 9 o la funzione Booster "P". Per aumentare il livello di potenza, selezionare il livello di potenza premendo il cursore e regolando fino ad ottenere un giusto livello.

Ogni zona di cottura presenta diversi livelli di potenza, regolabili con un cursore dedicato, che vanno da "1": potenza minima, a "9": potenza massima. Tutte le zone di cottura sono dotate di una funzione di ebollizione rapida (Booster), visualizzata sul display con la lettera "P".

Funzione di ebollizione rapida (Booster)

Questa funzione consente di sfruttare la massima potenza del piano di cottura (ad esempio, per portare l'acqua ad ebollizione molto rapidamente). Per attivare la funzione, premere il tasto "P". La lettera "P" appare sul display. Dopo 10 minuti di utilizzo della funzione Booster, l'apparecchio imposta automaticamente la zona al livello 9.

Timer

Il timer può essere utilizzato per impostare il tempo di cottura per un massimo di 99 minuti per tutte le zone cottura.

Selezionare la zona di cottura da utilizzare con il timer (una punto luminoso appare in basso a destra dell'indicatore di impostazione del calore sul display), premere il tasto "+" o "-" **E** con il simbolo dell'orologio, quindi impostare il tempo di cottura desiderato con il tasto "+" e "-" della funzione timer (vedere figura).

Dopo 3 secondi, il timer inizia il conto alla rovescia (un punto luminoso è visibile vicino alla zona per la quale è stato attivato il timer).

Una volta trascorso il tempo impostato viene emesso un segnale acustico e la zona di cottura si spegne automaticamente.

Per disattivare il timer, premere il tasto "-" fino a visualizzare "0:0" o tenere premuto il tasto "+" o "-" per **E** almeno 3 secondi.

Per impostare il timer per un'altra zona, ripetere i punti di cui sopra. Il display del timer mostra sempre il timer per la zona selezionata o il timer più breve.

Per modificare o disattivare il timer, premere il tasto di selezione della zona per il timer in questione.

Pausa

Questa funzione permette di tenere temporaneamente e poi riprendere i processi di cottura, mantenendo le impostazioni precedenti).

Premere il tasto **D** lampeggia sul display al posto dei livelli di potenza. Per riprendere la cottura, premere il tasto **D** e toccare di nuovo il cursore di una zona attiva.

Attivazione/disattivazione del segnale acustico

Tenere premuto il tasto **H** (Segnale acustico) per almeno 3 secondi. Per disattivare la funzione ripetere la stessa procedura.

Disattivazione delle zone di cottura

Selezionare la zona di cottura che si desidera

disattivare. Premere il tasto "0" sull'area del cursore per impostare il livello di "0".

La zona di cottura si spegne e l'indicatore di calore residuo "H" si illumina.

Modalità Flexi

Questa funzione permette di utilizzare una zona di cottura come due zone separate o come una singola zona molto grande.

Perfetta per pentole ovali, rettangolari e allungate (con dimensioni di base massime di 38x23 cm) o per più di una pentola standard contemporaneamente. Per attivare la funzione di modalità Flexi, accendere il piano di cottura, premere il tasto **F** (modalità Flexi): i display delle due zone di cottura mostrano il livello "0"; entrambi i punti accanto al numero del livello sono illuminati, per indicare che la modalità Flexi è attivata. Per modificare il livello di potenza (da 1 alla massima potenza 9 o P) uno dei due cursori corrispondenti alla zona della modalità Flexi. Per disattivare la funzione di modalità Flexi, premere il tasto **F** (modalità Flexi).



Il messaggio "no pot" (Nessuna pentola)



apparirà sul display della zona che non è in grado di rilevare alcuna pentola (a causa dell'assenza di una pentola o di una pentola fuori posto o non adatta per il piano cottura a induzione). Questo messaggio rimane attivo per 60 secondi: in questo momento è possibile aggiungere o spostare pentole all'interno dell'area della modalità Flexi come si preferisce.

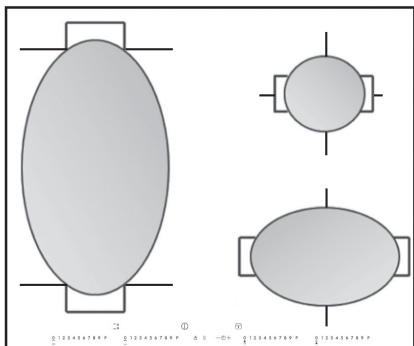
Dopo 60 secondi, se non viene posizionata alcuna pentola sulla zona, il sistema interrompe la ricerca ("searching") di pentole su quella zona e il simbolo resta visibile sul display per ricordare che la zona è disattivata.

Per riattivare la funzione di modalità Flexi, premere il tasto **F** (modalità Flexi).

La funzione della modalità Flexi è inoltre in grado di rilevare quando una pentola viene spostata da una zona all'altra all'interno dell'area della modalità Flexi mantenendo lo stesso livello di potenza della zona in cui la pentola era posta in origine (vedere

l'esempio nella figura seguente: se la pentola viene spostata dal riscaldatore anteriore al riscaldatore posteriore, il livello di potenza viene visualizzato sul display corrispondente alla zona dove si trova la pentola).

È inoltre possibile utilizzare l'area della modalità Flexi come due zone di cottura indipendenti,



pentole in modo centrato sulla zona di cottura al fine di coprire il centro della singola zona di cottura. In caso di pentole grandi, ovali, rettangolari e di padelle allungate, accertarsi di posizionare le pentole in modo centrato sulla zona di cottura. Esempi di posizionamento corretto e posizionamento errato della pentola:

Blocco del pannello comandi

Questa funzione blocca i comandi per evitare accensioni accidentali del piano di cottura.

Per attivare la funzione di blocco del pannello comandi, tenere premuto il tasto **C** per 3 secondi. Il pannello comandi è bloccato, tranne la funzione di disattivazione. Per disattivare il blocco del pannello comandi, ripetere la procedura di attivazione.

Il punto luminoso si spegne e il piano è di nuovo attivo. La presenza di acqua, liquido versato dalle pentole o altri oggetti appoggiati sul tasto sotto il simbolo può accidentalmente attivare o disattivare la funzione di blocco del pannello comandi.

Avvisi del pannello comandi

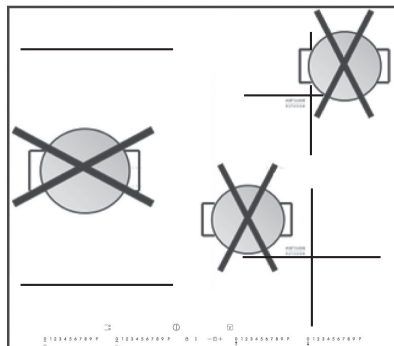
Indicatore di calore residuo.

Il piano di cottura è dotato di un indicatore del

utilizzando il tasto corrispondente della singola zona. Posizionare la pentola al centro della singola zona e regolare il livello di potenza utilizzando lo schermo a sfioramento a scorrimento.



Importante: accertarsi di posizionare le



calore residuo per ogni zona di cottura. Questi indicatori avvertono quando si sta cucinando in zone di cottura ancora calde. Se il display mostra la lettera "H", la zona di cottura è ancora calda. Se l'indicatore del calore residuo di una determinata zona di cottura è acceso, tale zona può essere utilizzata, ad esempio, per mantenere in caldo un piatto o per sciogliere del burro. Quando la zona di cottura si raffredda, il display si spegne.

Indicatore di pentola errata o mancante.

Se si utilizza una pentola non adatta, non posizionata correttamente o di dimensioni non corrette per il piano di cottura a induzione, sul display apparirà il messaggio "no pot" (vedere figura). Se non viene rilevata alcuna pentola entro 60 secondi, il piano di cottura si spegne.



Limitatore di potenza

Grazie alla funzione "Limitatore di potenza" (Power management), è possibile impostare la potenza massima da raggiungere per il piano di cottura,

come richiesto.
Questa impostazione è possibile in qualsiasi momento e viene mantenuta fino alla modifica successiva.
Impostando la potenza massima richiesta, il piano regola automaticamente la distribuzione nelle varie zone di cottura, in modo che tale limite non venga mai superato, con il vantaggio di poter anche gestire contemporaneamente tutte le zone, senza però alcun problema di sovraccarico.

Sono disponibili 4 livelli di potenza massimi, mostrati sul display: 2.5 – 4.0 – 6.0 – 7.2 kW (7.2 kW è considerata la massima potenza del piano di cottura).
Al momento dell'acquisto, il piano di cottura è impostato alla potenza massima.
Dopo avere inserito la spina nella presa di corrente, nei primi 60 secondi, è possibile impostare il livello di potenza richiesta attenendosi alla seguente procedura:

Punti	Pannello comandi	Display
1	Scollegare la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente e dopo 1 minuto collegare nuovamente la spina alla presa di corrente, nei primi 60 secondi, è possibile impostare il livello di potenza richiesto. Premere per circa 5 secondi il tasto L (Limitatore di potenza livello 1)	Il display relativo alla prima e alla seconda zona di cottura mostra 
2	Premere il tasto C (Limitatore di potenza livello 2) per confermare il passaggio precedente	Il display mostra l'ultimo livello impostato in precedenza
3	Premere il tasto E - + (Limitatore di potenza livello 3) per impostare il livello scelto tra le varie opzioni disponibili (2.5 – 4.0 – 6.0 – 7.2 kW).	Il display relativo alla prima e alla seconda zona di cottura mostra il livello impostato.
4	Premere il tasto C (Limitatore di potenza livello 4) per confermare il passaggio precedente	Il display relativo alla prima e alla seconda zona di cottura mostra il livello impostato, mostra il livello impostato che lampeggia per circa 2 secondi; dopodiché, il piano di cottura emette un segnale acustico e poi si spegne; ora è pronto per l'uso.

In caso di errore durante l'impostazione della

potenza, viene visualizzato il simbolo , sul display relativo alla prima e alla seconda zona di cottura viene indicato il livello impostato e viene emesso un segnale acustico per circa 5 secondi. In questo caso, ripetere la procedura di configurazione dall'inizio. Se l'errore si ripresenta, rivolgersi a un Centro Assistenza autorizzato. Durante il normale utilizzo, se si cerca di aumentare il livello di potenza massimo una volta raggiunto, il livello della zona in uso lampeggia due volte e viene emesso un segnale acustico. Per ottenere una potenza superiore in tale zona, è necessario diminuire manualmente il livello di potenza di una o più zone di cottura già attive.

Manutenzione e pulizia

Pulire il piano di cottura dopo ogni utilizzo, al fine di evitare danni alla superficie ed evitare la formazione di depositi di residui di cottura difficili da rimuovere. Prima della pulizia, accertarsi che le zone di cottura siano spente e che l'indicatore di calore residuo ("H") non sia visualizzato.



Non utilizzare pulitori a vapore!

Controllare periodicamente la presenza di polvere sotto l'apparecchio, nei pressi della presa d'aria di raffreddamento o delle bocchette di uscita dell'aria. Ciò potrebbe ostacolare la ventilazione e il raffreddamento del modulo elettronico e diminuire l'efficacia del piano di cottura. Per pulire il piano di cottura, procedere come segue:

1. Utilizzare un panno morbido e pulito, della carta assorbente da cucina o un detergente specifico per piani di cottura in vetroceramica. Non utilizzare spugne abrasive e/o pagliette di metallo.
2. Le fuoriuscite di alimenti devono essere eliminate prima di iniziare la cottura sulla superficie in vetroceramica. Lo zucchero e gli alimenti con un alto contenuto di zucchero danneggiano la superficie in vetroceramica e devono essere immediatamente rimossi con un raschietto per il vetro. Avvertenza! I raschietti per il vetro hanno una lama molto tagliente e devono essere maneggiati con cura.
3. Rimuovere eventuali residui ostinati di alimenti con un raschietto o detergenti specifici.
4. Sale, zucchero e sabbia possono graffiare il piano di cottura in vetroceramica: pulire immediatamente tali fuoriuscite sul piano di cottura.

Cosa fare se...

Codice di errore	Problema	Possibile causa	Soluzione
Il piano cottura si spegne ed emette un segnale acustico ogni 30 secondi.	Pressione continua sull'area del pannello comandi	Acqua o utensili su pannello comandi	Pulizia del pannello comandi
C81, C82	Il pannello comandi si disattiva a causa di temperature troppo alte	La temperatura interna delle parti elettroniche è troppo alta	Attendere che il piano di cottura si raffreddi prima di utilizzarlo di nuovo
F42 o F43	La tensione di collegamento è errata	Il sensore rileva una discrepanza tra la tensione dell'apparecchio e quella della rete di alimentazione	Scollegare il piano di cottura dalla rete elettrica e controllare il collegamento elettrico
F12, F21, F25, F36, F37, F40, F41, F47, F56, F58, F60,	Chiamare il Centro Assistenza autorizzato e specificare il codice di errore		

Prima di chiamare il Centro Assistenza autorizzato:

- 1. Controllare la sezione “Cosa fare se...” per verificare se sia possibile eliminare da soli il problema
- 2. Riaccendere il piano di cottura per accertarsi che l’inconveniente sia stato avviato.
- 3. Se il problema persiste, contattare il Centro Assistenza.

Fornire le seguenti informazioni:

- il tipo di difetto;
- il modello di piano di cottura;
- il numero di servizio (vale a dire, il numero dopo la parola SERVICE riportato sulla targhetta sotto il piano di cottura e sul certificato di garanzia);

SERVICE 0000 000 00000



- il vostro indirizzo completo;
- il vostro numero di telefono.

Se sono necessarie riparazioni, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato, indicato sulla garanzia.

Nel caso improbabile dell'esecuzione di un intervento o una riparazione affidata a un tecnico non autorizzato, chiedere sempre la certificazione

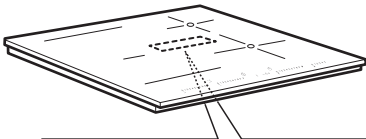
del lavoro svolto e insistere sull'uso di parti di ricambio originali.

La mancata osservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza e la qualità del prodotto.

Dati tecnici

Dimensioni	
Larghezza (mm)	580
Altezza (mm)	56
Profondità (mm)	510
Tensione (V)	Vedere Installazione e collegamento elettrico

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta posta sul lato inferiore dell'apparecchio.



Installazione e collegamento elettrico

⚠ AVVERTENZA. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

- L'apparecchio deve essere installato da un tecnico qualificato pienamente consapevole delle norme di sicurezza e di installazione vigenti.
- Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a persone o animali e per danni alle cose derivanti dalla mancata osservanza delle norme previste in questa sezione.
- Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da permettere la rimozione del piano di cottura dal piano di lavoro.
- Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio sia la stessa della rete elettrica domestica.
- Non utilizzare prolunghes.

Collegamento alla morsettieria

Per il collegamento elettrico, utilizzare un cavo H05RR-F, come specificato nella tabella seguente.

Conduttori	Voltaggio x dimensione
220-240 V ~ + $\oplus$	3 x 4 mm ²
220-240 V 3 ~ + $\oplus$	4 x 1,5 mm ²
380-415 V 3N ~ + $\oplus$	5 x 1,5 mm ²
380-415 V 2N ~ + $\oplus$	4 x 1,5 mm ²

Importante:

- Mantenere o rimuovere i ponti metallici tra le viti L1-L2 e N1-N2 della morsettieria seguendo lo schema elettrico (vedere figura)
- Accertarsi di serrare tutte le sei viti della morsettieria dopo il collegamento del cavo

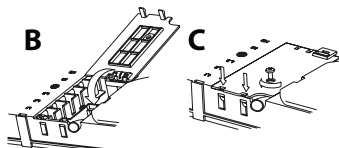
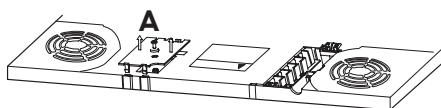


Esempio di ponte presente (a sinistra) o assente (a destra) tra N1 e N2 (controllare i ponti L1-L2 e N1-N2 nello schema elettrico)

Collegare il filo giallo/verde di messa a terra al morsetto con il simbolo $\oplus$.

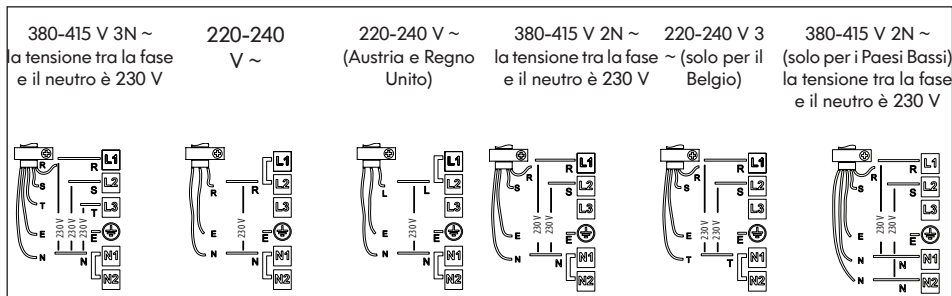
Questo filo deve essere più lungo degli altri fili.

1. Rimuovere il coperchio della morsettieria (A), allentando la vite e inserendo il coperchio nella cerniera della morsettieria (B).
2. Inserire il cavo di alimentazione nel pressacavo e collegare i fili alla morsettieria come indicato nello schema accanto alla morsettieria stessa.
3. Fissare il cavo di alimentazione al pressacavo.
4. Chiudere il coperchio (C) e avvitarlo sulla morsettieria con la vite rimossa – punto (1).



Ogni volta che il piano di cottura è collegato alla rete elettrica svolge un controllo automatico che dura diversi secondi.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica tramite un interruttore onnipolare con distanza minima dei contatti di 3 mm.



Consigli per la salvaguardia dell'ambiente

Smaltimento dei materiali di imballo

Il materiale di imballo è interamente riciclabile ed è contrassegnato dal simbolo del riciclo (♻️). Non smaltire i vari materiali di imballo senza cura, ma farlo in modo responsabile e nel pieno rispetto delle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.

Rottamazione

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Accertandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo  riportato sull'apparecchio o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso un idoneo punto di raccolta per il trattamento dei RAEE.

Consigli per il risparmio energetico

Per ottenere risultati ottimali, osservare i seguenti consigli:

- Utilizzare pentole e padelle il cui diametro inferiore sia uguale al diametro della zona di cottura.
- Utilizzare solo pentole e padelle con fondo piatto.
- Se possibile, tenere il coperchio sulle pentole durante la cottura.
- Accertarsi di posizionare la pentola al centro della zona di cottura indicato sul piano di cottura.

Dichiarazione di conformità

- Questo apparecchio soddisfa i requisiti di eco progettazione del Regolamento europeo n. 66/2014 in conformità alla norma europea EN 60350-2

GARANZIA IKEA

Quanto dura la garanzia IKEA?

Questa garanzia è valida per 5 (cinque) anni a partire dalla data di acquisto/ consegna del tuo elettrodomestico presso un negozio IKEA, salvo che l'elettrodomestico appartenga alla gamma LAGAN, nel qual caso la garanzia è di 2 (due) anni. È necessario esibire lo scontrino originale come documento comprovante l'acquisto. Eventuali interventi di assistenza effettuati durante la garanzia non ne estenderanno la validità.

Elettrodomestici non coperti dalla garanzia IKEA di 5 (cinque) anni

La garanzia di 5 (cinque) anni è valida per tutti gli elettrodomestici "IKEA" acquistati a partire dal 1° Agosto 2007 eccetto che per la gamma di prodotti LAGAN di "IKEA".

Chi fornisce il servizio?

Il servizio assistenza selezionato ed autorizzato da IKEA fornirà il servizio attraverso la propria rete di Partner di Assistenza autorizzati.

Cosa copre questa garanzia?

La garanzia copre i difetti dell'elettrodomestico causati da vizi di fabbricazione (difetto funzionale), a partire dalla data di acquisto/consegna dell'elettrodomestico. Questa garanzia è applicabile solo all'uso domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non è coperto dalla garanzia?". Nel periodo di validità della garanzia, i costi di riparazione (pezzi di ricambio, manodopera e viaggi del personale tecnico) saranno sostenuti dal servizio assistenza, fermo restando che l'accesso all'apparecchiatura per l'intervento di riparazione non comporti spese particolari. Queste condizioni sono conformi alle direttive EU (No. 99/44/CE) e alle norme locali. I componenti sostituiti diventano proprietà di IKEA.

Come IKEA interverrà per risolvere il problema?

Il servizio assistenza incaricato da IKEA per l'esecuzione del servizio esaminerà il prodotto e deciderà, a propria esclusiva discrezione, se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. Il Servizio Assistenza IKEA o il suo Partner di Assistenza autorizzato tramite i rispettivi Centri di Assistenza, a propria esclusiva discrezione, riparerà il prodotto difettoso o provvederà a sostituirlo con un prodotto uguale o di pari valore.

Cosa non è coperto dalla garanzia?

- Normale usura
- Danni provocati deliberatamente, danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o in seguito a collegamento a un voltaggio errato. Danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, corrosione o danni causati da acqua, inclusi i danni causati dalla presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche. Danni causati da eventi atmosferici e naturali.
- Le parti soggette a consumo, incluse batterie e lampadine.
- Danni a parti non funzionali e decorative che non influiscono sul normale uso dell'elettrodomestico, inclusi graffi e differenze di colore.
- Danni accidentali causati da corpi o sostanze estranee e danni causati da pulizia o eliminazione di ostruzioni da filtri, sistemi di scarico o cassette del detersivo.
- Danni ai seguenti componenti: vetroceramica, accessori, cestelli per posate e stoviglie, tubi di alimentazione e drenaggio, guarnizioni, lampadine e copri lampadine, griglie, manopole, rivestimento e parti del rivestimento. A meno che si possa provare che tali danni siano stati causati da errori di

fabbricazione.

- Casi in cui non vengono rilevati difetti funzionali durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non eseguite dal nostro Servizio Assistenza autorizzato e/o da un Partner di Assistenza contrattuale autorizzato o in caso di uso di ricambi non originali.
- Riparazioni causate da un'installazione non corretta o non conforme alle specifiche.
- Casi di uso improprio e/o non domestico dell'apparecchio, ad es. uso professionale.
- Danni da trasporto. Qualora sia il cliente a trasportare il prodotto alla propria abitazione o ad altro indirizzo, IKEA non è responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. In compenso, qualora sia IKEA ad effettuare il trasporto del prodotto all'indirizzo del cliente, eventuali danni occorsi al prodotto durante la consegna saranno coperti da IKEA.
- Costi inerenti la prima installazione dell'elettrodomestico IKEA. Tuttavia, qualora un fornitore di servizi IKEA o un suo partner autorizzato ripari o sostituisca l'apparecchio nei termini della presente garanzia, il fornitore o il partner autorizzato reinstalleranno l'apparecchio riparato o installeranno l'apparecchio in sostituzione, se necessario.

Tali restrizioni non valgono per regolari interventi svolti da personale tecnico qualificato con ricambi originali per adattare l'apparecchio alle disposizioni tecniche di sicurezza di un altro paese UE.

Applicazione delle leggi nazionali

Il cliente è titolare dei diritti previsti dal D. Lgs. n. 206/2005 e la presente garanzia IKEA di 5 (cinque) anni lascia impregiudicati tali diritti che rispondono o estendono i diritti minimi legali di ogni paese in termini di garanzia. Tali condizioni non limitano tuttavia in alcun

modo i diritti del consumatore definiti dalle leggi locali.

Area di validità

Per gli elettrodomestici acquistati in una nazione EU e portati in un'altra nazione EU, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nel nuovo paese. L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia esiste solo se l'elettrodomestico è conforme ed è installato secondo:

- le specifiche tecniche del paese in cui viene richiesta l'applicazione della garanzia;
- le informazioni sulla sicurezza contenute nelle Istruzioni per il montaggio e nel Manuale dell'utente.

Il servizio ASSISTENZA dedicato per gli apparecchi IKEA

Non esitate a contattare il Centro Assistenza Autorizzato incaricato da IKEA per:

- richiedere assistenza tecnica nel periodo di garanzia
- richiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA installati nelle cucine IKEA
- richiedere informazioni sul funzionamento degli elettrodomestici IKEA.

Per assicurarvi la migliore assistenza vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di assemblaggio e/o il manuale di istruzioni del prodotto prima di contattarci.

Come contattarci se avete bisogno di assistenza



Siete pregati di contattare il numero del Centro Assistenza Autorizzato incaricato da IKEA riportato sull'ultima pagina di questo manuale.

i Al fine di garantirvi un servizio più veloce, vi suggeriamo di utilizzare i numeri di telefono riportati in questo manuale. Fate sempre riferimento ai numeri indicati nel manuale dell'apparecchiatura per la quale avete bisogno di assistenza. Vi suggeriamo di avere sempre a disposizione il codice IKEA (8 cifre) e il codice a 12 cifre riportati nell'etichetta del vostro prodotto.

i **CONSERVATE IL DOCUMENTO DI ACQUISTO/CONSEGNA!**
È la prova del vostro acquisto ed è necessario esibirlo affinché la garanzia sia valida. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice articolo IKEA (8 cifre) per ogni apparecchiatura acquistata.

Avete bisogno di ulteriore aiuto?

Per qualunque informazione non relativa all'assistenza vi preghiamo di far riferimento al Servizio Cliente del punto vendita IKEA di riferimento. Vi preghiamo di leggere attentamente la documentazione tecnica relativa all'elettrodomestico prima di contattarci.

GARANZIA IKEA CH

Quanto dura la garanzia IKEA?

Questa garanzia è valida per 5 (cinque) anni a partire dalla data di acquisto/consegna del vostro elettrodomestico presso un negozio IKEA, salvo che l'elettrodomestico appartenga alla gamma LAGAN, nel qual caso la garanzia è di 2 (due) anni. È necessario esibire lo scontrino originale come documento comprovante l'acquisto. Eventuali interventi di assistenza effettuati durante la garanzia non ne estenderanno la validità.

Elettrodomestici non coperti dalla garanzia IKEA di 5 (cinque) anni

La garanzia di 5 (cinque) anni è valida per tutti gli elettrodomestici "IKEA" acquistati a partire dal 1° Agosto 2007 eccetto che per la gamma di prodotti LAGAN di "IKEA".

Chi fornisce il servizio?

Il servizio assistenza selezionato ed autorizzato da IKEA fornirà il servizio attraverso la propria rete di Partner di Assistenza autorizzati.

Cosa copre questa garanzia?

La garanzia copre i difetti dell'elettrodomestico causati da vizi di fabbricazione (difetto funzionale), a partire dalla data di acquisto/consegna dell'elettrodomestico. Questa garanzia è applicabile solo all'uso domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non è coperto dalla garanzia?". Nel periodo di validità della garanzia, i costi di riparazione (pezzi di ricambio, manodopera e viaggi del personale tecnico) saranno sostenuti dal servizio assistenza, fermo restando che l'accesso all'apparecchiatura per l'intervento di riparazione non comporti spese particolari. Queste condizioni sono conformi alle norme locali ed alle norme in vigore in Svizzera. I componenti sostituiti diventano proprietà di IKEA.

Come IKEA interverrà per risolvere il problema?

Il servizio assistenza incaricato per l'esecuzione del servizio, esaminerà il prodotto e deciderà, a propria esclusiva discrezione, se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. Il Servizio Assistenza IKEA o il suo Partner di Assistenza autorizzato tramite i rispettivi Centri di Assistenza, a propria esclusiva discrezione, riparerà il prodotto difettoso o provvederà a sostituirlo con un prodotto uguale o di pari valore.

Cosa non è coperto dalla garanzia?

- Normale usura
- Danni provocati deliberatamente, danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o in seguito a collegamento a un voltaggio errato. Danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, corrosione o danni causati da acqua, inclusi i danni causati dalla presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche. Danni causati da eventi atmosferici e naturali.
- Le parti soggette a consumo, incluse batterie e lampadine.
- Danni a parti non funzionali e decorative che non influiscono sul normale uso dell'elettrodomestico, inclusi graffi e differenze di colore.
- Danni accidentali causati da sostanze o corpi estranei e danni causati da pulizia o eliminazione di ostruzioni da filtri, sistemi di scarico o cassette del detersivo.
- Danni ai seguenti componenti: vetroceramica, accessori, cestelli per posate e stoviglie, tubi di alimentazione e drenaggio, guarnizioni, lampadine e copri lampadine, griglie, manopole, rivestimento e parti del rivestimento. A meno che si possa provare che tali danni siano stati causati da errori di fabbricazione.

- Casi in cui non vengono rilevati difetti funzionali durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non eseguite dal nostro Servizio Assistenza autorizzato e/o da un Partner di Assistenza contrattuale autorizzato o in caso di uso di ricambi non originali.
- Riparazioni causate da un'installazione non corretta o non conforme alle specifiche.
- Casi di uso improprio e/o non domestico dell'apparecchio, ad es. uso professionale.
- Danni da trasporto. Qualora sia il cliente a trasportare il prodotto alla propria abitazione o ad altro indirizzo, IKEA non è responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. In compenso, qualora sia IKEA ad effettuare il trasporto del prodotto all'indirizzo del cliente, eventuali danni occorsi al prodotto durante la consegna saranno coperti da IKEA.
- Costi inerenti la prima installazione dell'elettrodomestico IKEA.
Tuttavia, qualora un fornitore di servizi IKEA o un suo partner autorizzato ripari o sostituisca l'apparecchio nei termini della presente garanzia, il fornitore o il partner autorizzato reinstalleranno l'apparecchio riparato o installeranno l'apparecchio in sostituzione, se necessario.

Tali restrizioni non valgono per regolari interventi svolti da personale tecnico qualificato con ricambi originali per adattare l'apparecchio alle disposizioni tecniche di sicurezza di un altro paese UE.

Applicazione delle leggi nazionali

La garanzia IKEA Le conferisce diritti legali specifici che coprono o superano tutti i requisiti delle leggi locali.

Tali condizioni non limitano tuttavia in alcun modo i diritti del consumatore definiti dalle leggi locali.

Area di validità

Per gli elettrodomestici acquistati in una nazione EU e portati in un'altra nazione, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nel nuovo paese. L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia esiste solo se l'elettrodomestico è conforme ed è installato secondo:

- le specifiche tecniche del paese in cui viene richiesta l'applicazione della garanzia;
- le informazioni sulla sicurezza contenute nelle Istruzioni per il montaggio e nel Manuale dell'utente.

Il servizio ASSISTENZA dedicato per gli apparecchi IKEA

Non esitate a contattare il Centro Assistenza Autorizzato incaricato da IKEA per:

- richiedere assistenza tecnica nel periodo di garanzia
- richiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA installati nelle cucine IKEA
(Nota: L'installazione del gas deve essere effettuata da un installatore qualificato autorizzato).
- richiedere informazioni sul funzionamento degli elettrodomestici IKEA

Per assicurarvi la migliore assistenza vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di assemblaggio e/o il manuale di istruzioni del prodotto prima di contattarci.

Come contattarci se avete bisogno di assistenza



Siete pregati di contattare il numero del Centro Assistenza Autorizzato incaricato da IKEA riportato sull'ultima pagina di questo manuale.

i Al fine di garantirvi un servizio più veloce, vi suggeriamo di utilizzare i numeri di telefono riportati in questo manuale. Fate sempre riferimento ai numeri indicati nel manuale dell'apparecchiatura per la quale avete bisogno di assistenza. Vi suggeriamo di avere sempre a disposizione il codice IKEA (8 cifre) e il codice a 12 cifre riportati nell'etichetta del vostro prodotto.

i **CONSERVATE IL DOCUMENTO DI ACQUISTO/CONSEGNA!**
È la prova del vostro acquisto ed è necessario esibirlo affinché la garanzia sia valida. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice articolo IKEA (8 cifre) per ogni apparecchiatura acquistata.

Avete bisogno di ulteriore aiuto?

Per qualunque informazione non relativa all'assistenza vi preghiamo di far riferimento al Servizio Cliente del punto vendita IKEA di riferimento.

Vi preghiamo di leggere attentamente la documentazione tecnica relativa all'elettrodomestico prima di contattarci.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311
Tarief/Tarif/Tarif:	Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
Openingstijd:	Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536
Тарифа:	Локална тарифа
Работно време:	понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400
Sazba:	Místní sazba
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909
Takst:	Lokal takst
Åbningstid:	Mandag - fredag 9.00 - 21.00
	Lørdag 9.00 - 18.00
	(Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497
Χρέωση:	Τοπική χρέωση
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126
Tarifa:	Tarifa local
Horario:	Lunes - Viernes 8.00 - 20.00
	(España Continental)

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513
Tarif:	Prix d'un appel local
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636
Tarifa:	Lokalna tarifa
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334
Tariffa:	Tariffa locale
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LIETUVIŲ

Telefono numeris:	(0) 520 511 35
Skambučio kaina:	Vietos mokėstis
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308
Tarifa:	Helyi tarifa
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA
Tarief:	15 cent/min., starttarief 4.54 cent en gebruikelijke belkosten
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 20.00
	Zaterdag 9.00 - 20.00
	Zondag gesloten

NORGE

Telefon nummer:	23500112
Takst:	Lokal takst
Åpningstider:	Mandag - fredag 8.00 - 20.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek 8.00-20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011
Tarifa:	Tarifa local
Horário:	Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

REPUBLIC OF IRELAND

Phone number:	016590276
Rate:	Local rate
Opening hours:	Monday - Friday 8.00 - 20.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888
Tarif:	Tarif local
Orar:	Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка
Время работы:	Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00
	(Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono:	0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor
Pracovná doba:	Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SRBIJA

<http://www.ikea.com>

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374
Hinta:	Yksikköhinta
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500
Taxa:	Lokal samtal
Öppet tider:	Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM

Phone number:	02076601517
Rate:	Local rate
Opening hours:	Monday - Friday 9.00 - 21.00

400011125346

